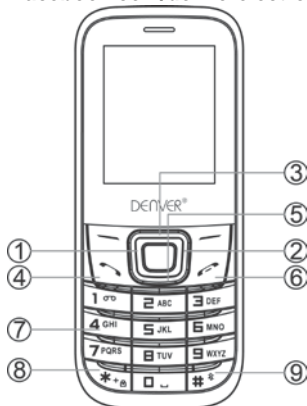


# DENVER<sup>®</sup>

Mobile Phone

## FAS-18100M

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



**User Guide**

**English, Deutsch, Dansk, Suomalainen, Svenska,  
Français, Nederlands, Español, Italiano,  
Polski,Português**

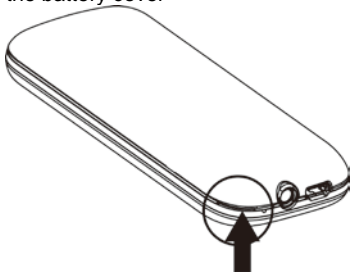
**ENG-1**

## Start to Use

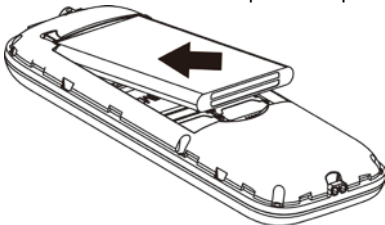
### Put in/Take out battery

Put in battery

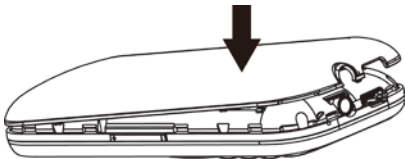
1. Open the battery cover



2. Put battery into the battery slot. Keep three metal points of battery facing downward and matching with the three metal connection points on phone.



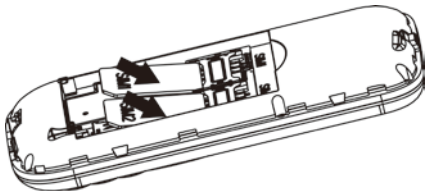
3. Close the cover. Make sure that cover is completely matched and the cover matching sound could be heard.



**Remark:** Shut down all devices and cut the connection with charger when removing battery. Please use battery which is matched with this phone only.

### **Insert/Take out SIM card**

1. Insert SIM card: Remove battery cover; Insert and slide the SIM card with the metal part facing downward by following below arrow direction at battery slot until SIM card is completely inserted in right position.



2. Take out SIM card: Hold the notch of SIM card and lift it slightly up by the other hand to take card out.

**Remark:** Please note that you should use GSM SIM card only, because it doesn't support 3G.

**Remark:** Phone must be power off when put in and take out battery.



SIM card and the contact point will be easily damaged due to scratch and bending. Please be careful when inserting and taking out the SIM card.

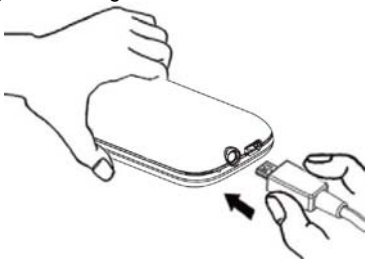
### **Battery Charging**

Phone could be charged when phone is power off or power

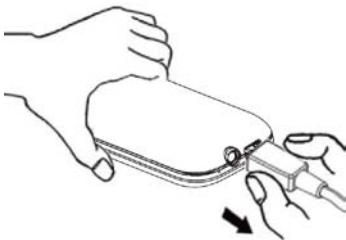


Make sure that battery is inserted in phone before charging.

1. Plug in the charger.



2. Plug out the charger from power jack first after it is charged. Then unplug charger from phone.



**Remark:** Battery indication will be displayed after several minutes if battery is over-discharged.

## **Not enough battery alert**

Phone will give alert when battery is not enough and display a message of low battery on screen. Please charge battery. Please charge battery when you receive the alert of low battery during calling in order to keep the calling.

## **Your Phone**


**Turn ON, Turn OFF and keypad lock:** to turn on and turn off the phone, press and hold the red end call key.


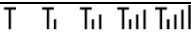






Press and hold \*button to lock keypad

## **Stand by Mode**

When phone is ready to use but no operation is done on phone, then phone is under stand by mode

## Icons on Screen

 Icons might be displayed on screen.

	Battery status
	Signal status
	Alarm
	Message
	Silent mode
	General mode
	Vibration mode
	Missed call

## Key Functions

Key	Key Name	Functions
1	Navigation Left key	Standby mode: press to enter message Operating: press to move cursor left
2	Navigation Right key	Standby mode: press to enter profiles Operating : press to move cursor right

3	Navigation Up key	Standby mode: press to enter main menu Operating : press to move cursor up
4	Answer Key (Green key)	Press to make outgoing call or press to pick up phone when there is incoming call. Standby mode: press to enter call list
5	Navigation Down key	Standby mode: press to enter phonebook Operating : press to move cursor down
6	End Key (Red Key)	Phone Off: Long press to switch on; Phone On: Long press to switch off; Operating: Press to go back to idle screen
7	Numeric key	Press to input numbers or letters



8	* key	Standby mode: Long press to lock the keypad.Short press to type in *, +,P. Editing mode: Press to use normal symbol.
9	# key	Standby mode: Long press to set phone silent mode, short press to type in #. Editing mode : Press to switch typing method.

## Voice Dial

### Make an International Call

1. Press 0 key for twice times and sign “+ ” will come out. Then enter country code, area code and phone number (without a zero in front of mobile phone number) Press Send key to enter voice dial to call out.

2. Dial a fixed line: “+”country code + entirephone number + Send key.

## **Dial extension No. of a Fixed line**

Some extension numbers of fixed line couldn't be dialed directly. You need to dial telephone exchange first and then dial the extension number. Type in a P symbol between telephone exchange number and extension number, this phone will dial the extension number automatically. Follow below method to make a symbol P: short press \* key for three times. Then it will display a P symbol on screen.

**Shortcuts: Menu > Settings > Phone Setting > Shortcut setting.** UP and DOWN selection keys can open some shortcuts; by default, the UP selection key directly enters the Music Player, while the DOWN selection key opens the alarm list.

**Main menu:** To access the **Main Menu** on your phone, press the selection key on the top left

- **Messaging:** to write and read SMS text messages
- **Contacts:** to manage and save contacts
- **Calls Log:** Missed Calls, dialled calls...
- **Multimedia:** Video player, Recorder
- **Audio player:** *You can play music, it's better to insert SD card.*

- **My files:** You can open/delete/view/edit the file here.
- **Settings:** to customize your phone
- **Tools:** with Calendar, Calculator, Alarm, STK..
- **Profiles:** to activate the mode, and to customize General, indoor, outdoor mode.

**Answer an incoming call:** respond to an incoming call simply by pressing the green button. To set up the answer mode select **Settings > Call settings > Answer mode**

**Making a call:** to make a call from the Home screen, select the desired number by using the keypad and then press the green call button. To end the call, press the red end call key.

**Call a number from the contacts:** from the main screen, press the upper right selection key; this will automatically open the Contacts. Scroll through contacts with the UP/DOWN keys and press the green call button to call the desired contact.

**Call a number from the call log:** from the main screen, press the green call key, the **missed**, **received**, and **outgoing** calls will be automatically displayed.

Scroll with UP/Down keys and press the green call button when you find the number you want to call.

**Add contacts to the Contacts:** Select **Menu > Contacts > Options > New**, and choose to save the number on the SIM or the Phone. Enter the name and the new number, then press **Save**.

**Speed dial:** in **Menu > Contacts > Options > Others > Speed Dial > Options > Edit**, you can assign to keys 2-9 certain numbers that will be called automatically if you press and hold the related button.

**Memory status:** this feature within the contacts settings allows you to see how much free storage there is on the phone and SIM card.

## Send and read SMS

**Send SMS:** from the main screen, choose **Menu > Messaging > Write message** and write your message. Press **Options > Send to > Insert number** and enter the number using the numeric keypad or **Insert contacts** to select from the Contacts the contact you want to text.

**Read SMS:** when you receive a new text message,

the phone displays an envelope icon on the top bar (until the message is read/for as long as the message is unread) and a notification pop up appears on the main screen. Press the upper left selection key to enter the **Inbox** or access it from the main screen by selecting **Menu > Messages > Inbox**.

**Bluetooth:** In **Settings > Connections > Bluetooth > Open Bluetooth** you can turn on Bluetooth. With the **Paired Device**, you can search for other devices (headsets, phones...). Select the device you would like to associate with and confirm it on both devices.

**Set Ringtones:** select **Menu > Profiles > Options > Settings > Ring settings > Set as incoming call ringtone**, Select **Call Ringtone** and set the desired tone from those available.

Pressing and hold **#** button to change Vibration mode, General mode, Silence mode.

**Phone Settings:** from **Menu > Settings > Phone settings**, you have/will have access to various settings such as Date and Time, Language, and Display. Select **Restore** to **reset the factory settings** of FAS-18100M: enter the phone

password **1234** to confirm the restoring.

## **Radio frequency (RF) exposure and SAR THIS DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES**

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the limits for exposure to radio frequency (RF) recommended by international guidelines (ICNIRP). These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The guidelines include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure standard for mobile devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit stated in the international guidelines is 2.0 watts/kilogram (W/kg)\*. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified well below the maximum value. This is because the device is designed to operate at multiple power levels

so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a base station, the lower the power output of the device. power level in all tested frequency bands.

Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR of the device while operating can be well below the maximum value. This is because the device is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a base station, the lower the power output of the device.

SAR values may vary depending on national reporting and testing requirements and the network band. Use of device accessories and enhancements may result in different SAR values.

The SAR limit for mobile devices used by the public is 2.0 W/kg averaged over 10 grams of body tissue. The guidelines incorporate a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. SAR values may vary depending on national reporting requirements and the network band.

The highest SAR value for this model phone tested for use is 0.373W/kg.

Electric and electronic equipment and included

batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city

**ALL RIGHTS RESERVED  
DENVER ELECTRONICS A/S**

**ENG-16**





**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Importer:**

**DENVER ELECTRONICS A/S**

**Omega 5A, Soeften**

**8382 Hinnerup, DENMARK**

Hereby, Inter Sales A/S, declares that this senior mobile phone DENVER FAS-18100M is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

A copy of the Declaration of Conformity may be obtained at

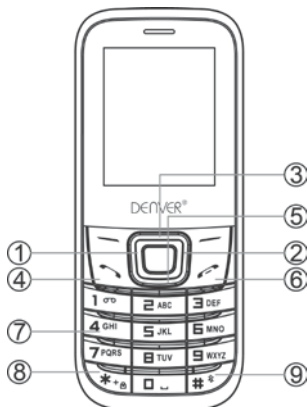
DENVER ELECTRONICS A/S, Omega  
5A, Soeften 8382 Hinnerup, Denmark

# DENVER<sup>®</sup>

Handy

## FAS-18100M

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



**Bedienungsanleitung  
Deutsch**

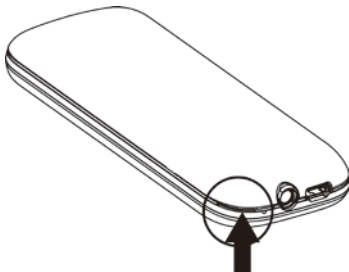
**DEU-1**

## Erste Schritte

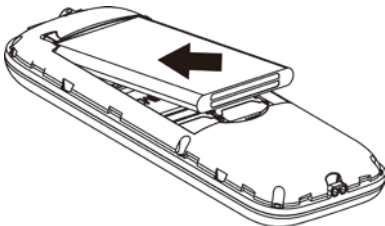
### Akku einsetzen/herausnehmen

#### Akku einsetzen

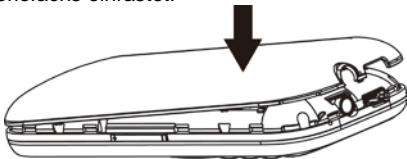
1. Öffnen Sie das Batteriefach.



2. Setzen Sie den Akku ein. Richten Sie die drei Kontakte nach unten auf die Kontakte im Telefon aus.



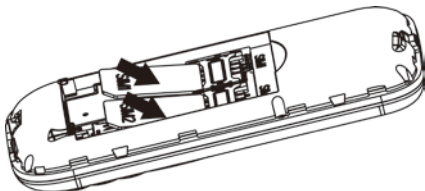
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder. Achten Sie darauf, dass der Decel des Batteriefachs einrastet.



**Hinweis:** Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Ladegerät ab, wenn Sie den Akku herausnehmen. Benutzen Sie nur den mitgelieferten Akku.

### **SIM-Karte herausnehmen/einsetzen**

1. SIM-Karte einsetzen: Öffnen Sie das Batteriefach und setzen Sie die SIM-Karte mit den Kontakten in Pfeilrichtung ein.



2. SIM-Karte herausnehmen: Halten Sie die  
**DEU-3**

SIM-Karte an der Auskerbung und heben Sie sie etwas an, dann nehmen Sie sie mit der anderen Hand heraus.

**Hinweis:** Das Gerät unterstützt keinen 3G Standard, daher bitte 2G kompatible SIM verwenden.

**Hinweis:** Das Telefon muss beim Einsetzen und Herausnehmen der Karte ausgeschaltet sein.



SIM-Karte und Kontakte können leicht verkratzen und beschädigt werden. Lassen Sie beim Einsetzen und Herausnehmen der SIM-Karte besondere Vorsicht walten.

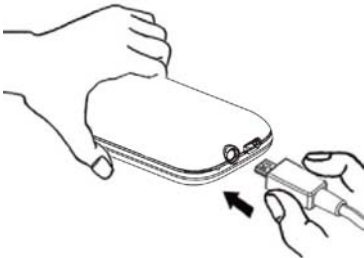
### **Akku laden**

Das Telefon kann im eingeschalteten und ausgeschalteten Zustand geladen werden.

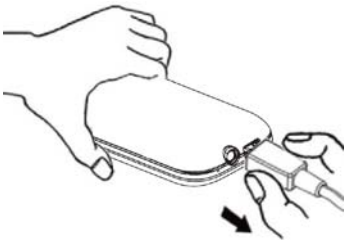


Der Akku muss vor dem Laden im Telefon eingesetzt sein.

1. Schließen Sie das Ladegerät an.



2. Ziehen Sie das Ladegerät nach dem Laden erst von der Steckdose ab. Dann ziehen Sie das Ladegerät vom Telefon ab



**Hinweis:** Die Batterieanzeige leuchtet erst nach einigen Minuten auf, wenn der Akku tiefentladen war.

## **Warnung Akku schwach**

Das Telefon zeigt einen Warnhinweis an, wenn der Akku schwach ist. Laden Sie den Akku nun. Laden Sie den Akku, wenn der Warnhinweis während eines Gesprächs erfolgt, ansonsten schaltet sich das Telefon aus.

## **Ihr Telefon**

### **EINSCHALTEN, AUSSCHALTEN und**


**Tastensperre:** Halten Sie die rote Taste zum Beenden von Anrufen gedrückt, um das Telefon ein- und auszuschalten.


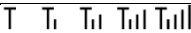






### **Drücken und halten Sie Taste \* Tastatur zu sperren**

### **Stand-by-Modus**

Wenn das Telefon betriebsbereit ist, so befindet es sich im Stand-by-Modus

## Bildschirmsymbole

 Symbole werden auf dem Bildschirm angezeigt.

	Akkustatus
	Signalstärke
	Alarm
	Mitteilungen voll
	Stummschaltung
	General mode
	Vibrationsmodus
	Anruf in Abwesenheit

## Tastenbelegung

Taste Nr.	Taste Name	Funktionen
1	Linke Navigationstaste	Standby-Modus: Drücken, um Nachricht einzugeben Betrieb: Drücken, um Cursor nach links zu bewegen



2	Rechte Navigationstaste	Standby-Modus: Drücken, um Profile zu öffnen Betrieb: Drücken, um Cursor nach rechts zu bewegen
3	Navigation Navigation aufwärts	Stand-by-Modus: Hauptmenü aufrufen Betrieb: Navigation aufwärts
4	Antworttaste (grün)	Taste drücken um einen Anruf zu tätigen oder anzunehmen Im Standby Modus: aufrufen der Anrufliste
5	Navigation abwärts	Stand-by-Modus: Telefonbuch aufrufen Betrieb:Navigation abwärts
6	Gespräch beenden (rot)	Telefon abschalten: lange drücken um es abzuschalten Telefon anschalten: lange drücken um es anzuschalten Im Betrieb: drücken um zum Startbildschirm zurück zu kehren

7	Zifferntasten	Zahlen- oder Buchstabeneingab
8	* Taste	Standby: lange drücken zur Tastensperre. Bei kurzen Druck werden *,+,P getippt Schreibmodus: durch drücken wird das „normale“ Zeichen geschrieben
9	# Taste	Stand-by-Modus: Taste gedrückt halten, um Telefon stummzuschalten; Taste drücken für #. Bearbeitungsmodus: Eingabemethode umschalten.

## Sprachwahl

### Internationaler Anruf

1. Drücken Sie zweimal 0 zur Anzeige von +. Geben Sie dann Landesvorwahl, Vorwahl und Rufnummer ein (ohne Null vor der Handynummer) und drücken Sie die Sendetaste.
2. Festanschluss anrufen: „+“ Landesvorwahl +

Rufnummer + Sendetaste.

### **Apparatnummer Festanschluss anrufen**

Einige Apparatnummern von Festanschlüssen können nicht direkt gewählt werden. Sie müssen zunächst die Zentrale anrufen und sich dann verbinden lassen. Geben Sie ein P zwischen Zentrale und Apparatnummer ein, dann wählt das Telefon den Apparat automatisch an. Ein P geben Sie wie folgt ein: Drücken Sie dreimal \*. Ein P wird angezeigt.

### **Verknüpfungen: Menü > Einstellungen >**

**Telefoneinstellungen > Verknüpfungen.** Mit den Tasten AUFWÄRTS und ABWÄRTS können Sie Verknüpfungen öffnen. Per Standardeinstellung öffnet die Taste AUFWÄRTS den Music Player und die Taste ABWÄRTS die Weckrufliste.

**Hauptmenü:** Um das **Hauptmenü** auf Ihrem Handy zu öffnen, drücken Sie die Auswahl-Taste oben links.

- **Textnachrichten:** SMS-Textnachrichten schreiben und lesen
- **Kontakte:** Kontakte verwalten und speichern
- **Anruflisten:** Verpasste Anrufe, gewählte Nummern...

- **Multimedia:** Video Player, Rekorder
- **Audio-Player:** Sie können Musik abspielen. Es wird empfohlen, eine SD-Karte anzuschließen.
- **Meine Dateien:** Sie können hier Dateien öffnen/löschen/ansetzen/bearbeiten.
- **Einstellungen:** Benutzerdefinierte Einstellungen für Ihr Telefon
- **Anwendung:** Kalender, Taschenrechner, Weckruf, STK, ...
- **Benutzerprofil:** zur Aktivierung des Modus und Anpassung auf Standard-, Indoor- oder Outdoor-Modus.

**Eingehende Anrufe annehmen:** Nehmen Sie einen eingehenden Anruf an, indem Sie die grüne Taste drücken. Wählen Sie **Einstellungen > Anrufeinstellungen > Antworten-Modus** zum Konfigurieren des Antworten-Modus.

**Anrufe tätigen:** Um einen Anruf über die Hauptanzeige zu tätigen, geben Sie die gewünschte Nummer über die Tastatur ein und drücken Sie dann die grüne Ruftaste. Drücken Sie die rote Taste zum Beenden des Anrufs.

**Gespeicherte Telefonkontakte anrufen:** Drücken Sie in der Hauptanzeige oben rechts die Auswahltaste; die Kontaktliste wird geöffnet. Scrollen

Sie mit den Tasten AUFWÄRTS/ABWÄRTS durch die Kontakte und drücken Sie die grüne Ruftaste, um eine gewünschte Nummer anzurufen.

**Nummer im Rufprotokoll anwählen:** Drücken Sie in der Hauptanzeige die grüne Ruftaste; im Display werden automatisch alle **verpassten**, **empfangenen** und **getätigten** Anrufe angezeigt.

Scrollen Sie mit den Tasten AUFWÄRTS/ABWÄRTS durch die Nummern und drücken Sie die grüne Ruftaste, wenn Sie die gewünschte Nummer gefunden haben.

**Nummern zur Kontaktliste hinzufügen:** Wählen Sie **Menü > Kontakte > Optionen > Neu** und wählen Sie, ob Sie die Nummer auf der SIM-Karte oder auf dem Telefon speichern möchten. Geben Sie den Namen und die neue Nummer ein und drücken Sie dann auf **Speichern**.

**Kurzwahl:** Unter **Menü > Kontakte > Optionen > Andere > Kurzwahl > Optionen > Bearbeiten** können Sie den Tasten 2-9 unterschiedliche Nummern zuweisen, die beim Drücken der jeweiligen Taste direkt gewählt werden.

**Speicherstatus:** Im Menü der Kontakteinstellungen

können Sie mit dieser Funktion anzeigen, wie viel Speicherkapazität noch auf dem Telefon und der Speicherkarte vorhanden ist.

## **SMS senden und lesen**

**SMS senden:** Wählen Sie in der Hauptanzeige **Menü > Textnachrichten > Nachricht schreiben** und geben Sie dann Ihre Nachricht ein. Drücken Sie **Optionen > Senden an > Nummer eingeben** und geben Sie dann die gewünschte Nummer über die Tastatur ein oder wählen Sie einen Kontakt über die Option **Kontakt einfügen** aus.

**SMS lesen:** Wenn Sie eine neue Textnachricht empfangen, erscheint in der oberen Zeile des Displays ein Briefumschlag (bis die Nachricht gelesen wird/solange die Nachricht ungelesen bleibt) und in der Hauptanzeige erscheint eine Popup-Mitteilung. Öffnen Sie die **Inbox**, indem Sie oben links die Auswahltaste drücken oder in der Hauptanzeige **Menü > Textnachrichten > Inbox** auswählen.

**Bluetooth:** Unter **Einstellungen > Verbindungen > Bluetooth > Bluetooth aktivieren** können Sie Bluetooth einschalten. Mit dem **gekoppelten Gerät** können Sie nach anderen Geräten (Kopfhörer, Handys, ...) suchen. Wählen Sie das zu

verbindende Gerät aus und bestätigen Sie an beiden Geräten.

**Klingeltöne einstellen:** Wählen Sie **Menü > Profile > Optionen>Einstellungen>Klingelton > Als Klingelton für eingehende Anrufe**. Wählen Sie **Anrufklingelton** und wählen Sie dann einen der verfügbaren Klingeltöne aus.

Halten Sie die Taste **#** gedrückt, um den Vibrationsmodus, allgemeinen Modus und Stumm-Modus zu ändern.

**Handyeinstellungen:** Unter **Menü > Einstellungen >Handyeinstellungen** haben Sie Zugriff auf unterschiedliche Einstellungen wie Datum und Uhrzeit, Sprache und Display. Wählen Sie **Rückstellung**, um **das FAS-18100M auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen**: Geben Sie das Passwort **1234** ein, um die Rückstellung zu bestätigen.

## **RF-Belastung und SAR**

DIESES GERÄT ENTSPRICHT DEN  
INTERNATIONALEN RICHTLINIEN ZUR  
FUNKWELLENBELASTUNG

Ihr Mobilgerät ist ein Sender und Empfänger. Es wurde entwickelt und gefertigt, um die

## Belastungsgrenzen für Funkfrequenzen (RF)

nicht zu übersteigen (ICNIRP). Diese Grenzwerte sind Teil der umfassenden Richtlinien, welche erlaubte Grenzwerte für RF-Energie festlegen. Die Richtlinien wurden durch unabhängige Wissenschaftler erarbeitet und werden regelmäßig überprüft. Die Richtlinien enthalten erhebliche Sicherheitsmargen, welche die Gesundheit aller Personen gewährleisten, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand.

Der Belastungsstandard für Mobilgeräte benutzt die Einheit „Specific Absorption Rate“ oder SAR. Der SAR-Grenzwert ist in den internationalen Richtlinien mit 2,0 W/kg angegeben\*. SAR-Tests werden in Standard-Betriebspositionen mit Höchstleistung durchgeführt. Das Gerät arbeitet jedoch nicht immer auf Höchstleistung. Je dichter Sie an einer Basisstation sind, desto geringer ist die Leistung des Geräts. Die Leistung wurde auf allen Frequenzbändern getestet.

Obwohl SAR bei Höchstleistung bestimmt wird, ist der tatsächliche SAR-Wert weit unterhalb des Höchstwertes. Das Gerät arbeitet jedoch nicht immer auf Höchstleistung. Je dichter Sie an einer



Basisstation sind, desto geringer ist die Leistung des Geräts.

SAR-Werte können entsprechend nationaler Bestimmungen, Testanforderungen und Netzwerk variieren. Die Benutzung von Zubehör kann zu abweichenden SAR-Werten führen.

\* Der SAR-Grenzwert für Mobilgeräte ist 2,0 W/kg. Die Richtlinien enthalten erhebliche Sicherheitsmargen, welche die Gesundheit aller Personen gewährleisten, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand. SAR-Werte können entsprechend nationaler Bestimmungen, Testanforderungen und Netzwerk variieren.

Der höchst für dieses Telefongemessene SAR-Wert beträgt 0.373W/kg.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne,

wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden verursachen.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei

zum Recycling abgegeben werden können; alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

**ALLE RECHTE VORBEHALTEN,  
URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S**



**DEU-17**



**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Importeur:**

**DENVER ELECTRONICS A/Omega 5A, Soefte  
8382 Hinnerup,Dänemark**

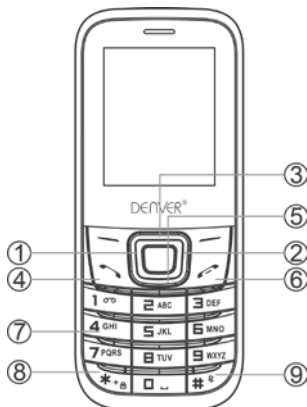
Hiermit erklärt InterSales A/S, dass dieser Seniorenhandy DENVER FAS-18100M grundlegende Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung kann bei DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A, Soefte 8382 Hinnerup, Denmark

# DENVER<sup>®</sup>

Mobiltelefon

**FAS-18100M**

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



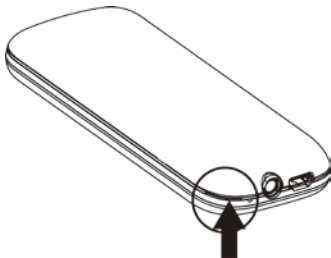
**Brugervejledning**

**Dansk**

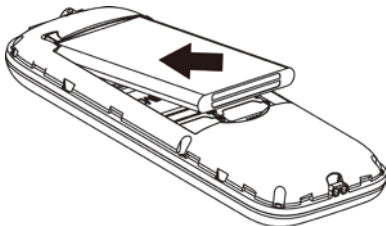
**DAN-1**

**Kom godt i gang**  
**Ilægning og udtagning af batteriet**  
**Ilægning af batteri**

1. Åbn batteridækslet.



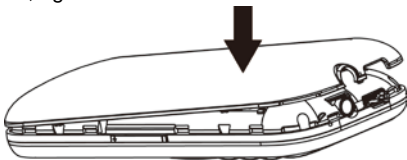
2. Læg batteriet i batterirummet. De tre metalkontakter på batteriet skal vende nedad og passe med de tre metalterminaler i telefonen.



3. Luk batteridækslet. Sørg for, at dækslet slutter

**DAN-2**

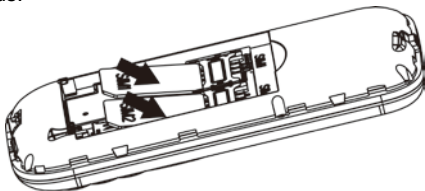
helt tæt, og at du hører et klik.



**Bemærk:** Luk alle enheder og fjern kablet tilopladeren, når du tager batteriet ud. Brug altid etbatteri af den type, der høre til netop denne telefonmodel.

### **Isætning / Udtagning af SIM-kort**

1. Isætning af SIM-kort: Fjern batteridækslet; Sæt SIM-kortet i og lad det glide på plads i pilens retning med metalkontakterne på kortet nedad, indtil SIM-kortet er skubbet helt ind på sin rette plads.




2. Udtagning af SIM-kort : Stik en negl  
**DAN-3**

eller lignende ind under kanten af SIM-kortet og løft det lidt opad. Tag fat i kortet med den anden hånd og træk det ud.


**Bemærk:** Du skal bruge et GSM SIM kort. Enheden understøtter ikke 3G.

**Bemærk:** Telefonen skal være slukket, mens du sætter batteri i eller tager det ud.

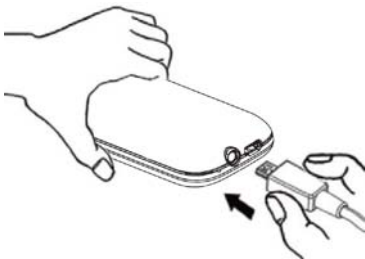
 SIM-kortet og dets kontaktpunkter kan nemt blive beskadiget ved, at de ridses eller bøjes. Vær derfor forsigtig, når du sætter SIM-kortet i eller tager det ud.

### **Opladning af batteriet**

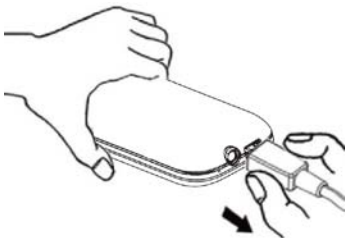
Telefonen kan oplades både i slukket og tændt tilstand.

 Sørg for, at batteriet er sat i telefonen, inden du begynder at oplade den.

1. Forbind opladeren til telefonen.



2. Når opladningen er gennemført, skal du først koble opladeren fra stikkontakten. Herefter fjernes ladekablet fra telefonen.



**Bemærk:** Batteri-indikatoren vises efter nogle få minutter, hvis batteriet.



## **Varsel om lavt batteriniveau**

Telefonen advarer, når batteriet er ved at være tomt, og viser en meddelelse om lavt batteriniveau på skærmen. Oplad batteriet hurtigst muligt. Hvis du får en meddelelse om lavt batteriniveau under en telefonsamtale, skal du starte opladning af telefonen, hvis du vil kunne fortsætte samtalen.

## **Din telefon**

**Tænde, slukke og låse tastaturet:**tænd og sluk telefonen ved at trykke og holde den røde 'afslut opkald'-tast.

Tryk og hold \* knappen for at låse tastaturet

## **Standby**

Når telefonen er klar til brug men ikke lige er i brug i øjeblikket, står den på standby.

## Ikoner på skærmen



### Ikoner, der kan vises på skærmen.

	Batteristatus
	Signalstatus
	Alarm
	Ny SMS
	Lydløs tilstand
	General mode
	Vibrator
	Mistet opkald

## Tasternes funktioner

Tast nr.	Tast Navn	Funktioner
1	Venstre piletast	Standby: Tryk for at åbne beskedhåndtering; tryk for at flytte cursor mod venstre
2	Højre piletast	Standby: Tryk for at åbne profilhåndtering; tryk for at flytte cursor mod højre

3	Pil Op	Standby : tryk for at Åbne hovedmenuen. Betjening: tryk for at flytte cursor opad.
4	Besvar opkald (Grøn tast)	Tryk for at lave et udgående opkald, eller tryk for at tage telefonen når der er et indgående kald. Standby tilstand: Tryk for at gå til opkaldsliste
5	Pil ned	Standby : tryk for at åbne telefonbogen. Betjening: tryk for at flytte cursor nedad.
6	Afslut opkald (Rød tast)	Slukket telefon: Tryk og hold for at tænde; Tændt telefon: Tryk og hold for at slukke; Ved brug: tryk for at gå tilbage til inaktiv skærm
7	Numeriske taster	Tryk for at indtaste tal eller bogstaver

8	* tast	Standby tilstand: Tryk og hold for at låse tastaturet. Kort tryk for at taste *, + og P. Redigeringstilstand: Tryk for at bruge normale symboler.
9	# tast	Standby : Langt tryk for at stille telefonen på lydløs, kort tryk for at indtaste #. Redigering: Tryk for at skifte indtastningsmåde.

## Opkald

### Sådan foretages et internationalt opkald

1. Tryk to gange på tast 0 for at indtaste tegnet "+". Indtast herefter landekoden, områdekoden og telefonnummeret (udelad nullet i starten af mobilnummeret). Tryk på Opkaldstasten for at ringe op.
2. Opkald til fastnet: "+" + landekode + hele telefonnummeret + Opkaldstasten.

Opkald til et lokalnummer på en fastnetlinje Visse lokalnumre på fastnetlinjer vil ikke kunne ringes op direkte. Du skal i så fald først ringe til omstillingen og dernæst indtaste lokalnummeret. Indtast symbolet “ P ” mellem nummeret på omstillingen og lokalnummeret. På den måde ringer telefonen automatisk op direkte til lokalnummeret. Gør som beskrevet herunder for at indsætte symbolet “ P ”: tryk kort tre gange på tasten \*. Herefter vises symbolet “ P ” på skærmen.

**Genveje: Menu > Opsætning >**

**Telefonopsætning > Opsætning af genveje.**

Piletasterne OP og NED kan åbne visse genveje; som standard går piletast OP direkte til menuen med Kontakter, mens piletast NED åbner alarmlisten.

**Hovedmenu:** Når du vil åbne Hovedmenuen i din telefon, skal du trykke på øverste tast i venstre side.

- **Beskeder:** til skrivning og læsning af SMS-beskeder
- **Kontakter:** her håndteres og gemmes kontakter
- **Opkaldslog:** Mistede opkald, udgående opkald...
- **Multimedie:** Videoafspiller , Optager

- **Audioafspiller:** Her kan du afspille musik. Det fungerer bedre, hvis du sætter et SD-kort i.
- **Mine filer:** Her kan du åbne/slette/se/redigere filer.
- **Opsætning:** til opsætning af din telefon
- **Værktøj:** Kalender, Regnemaskine, Alarm, STK ..
- **af brugerprofiler:** til aktivering af tilstanden og tilpasning af den generelle tilstand og indendørs- og udendørstilstandene.

**Sådan besvares et indgående opkald:** Besvar et indgående opkald ved at trykke på den grønne knap. Indstillinger for svar foretages i **Opsætning > Opkaldsindstillinger > Svar**

**Foretage et opkald:** hvis du vil foretage et opkald fra startskærmen, skal du indtaste det ønskede nummer med det numeriske tastatur og dernæst trykke på den grønne opkaldstast. Afslut opkaldet ved at trykke på den røde tast.

**Ring op til et nummer i kontakterne:** gå ind i startskærmen og tryk på øverste højre valgtast; denne tast åbner automatisk Kontakter. Brug piletasterne OP/NED til at rulle ned gennem listen med kontakter og tryk på den grønne opkaldstast for at ringe op til den valgte kontakt.

**Ringe op til et nummer fra opkaldsloggen:** gå ind i startskærmen og tryk på den grønne opkaldstast. Du får nu automatisk vist **mistede, indgående og udgående** opkald.

Rul op og ned med piletasterne OP/NED og tryk på den grønne opkaldstast, når du finder det nummer, du vil ringe op til.

**Føje en kontakt til Kontakter:** Vælg **Menu > Kontakter > Indstillinger > Ny** og vælg, om du vil gemme nummeret på SIM-kortet eller i telefonen. Indtast navnet og det nye nummer og tryk dernæst på **Gem**.

**Hurtigopkald:** i Menu > Kontakter > Indstillinger > Hurtigopkald > Opsætning > Redigér kan du føje numre til de numeriske taster 2-9, således at disse numre automatisk ringes op, hvis du trykker og holder den tilhørende tast.

**Hukommelsesstatus:** denne funktion i kontaktindstillingerne gør det muligt at se, hvor meget fri plads der er i telefonen og på SIM-kortet.

## **Sende og læse SMS-beskeder**

**Sende en SMS:** gå ind i startskærmen, vælg **Menu >**

**Beskeder > Skriv besked** og skriv din SMS. Tryk på **Indstillinger> Send til > Indtast nummer** og indtaste nummeret på det numeriske tastatur eller **Indsæt kontakter** og vælg fra Kontakter, hvem du vil sende din SMS til.

**Læse en SMS:** når du modtager en ny SMS, viser telefonen et ikon med en kuvert i øverste bjælke (indtil beskeden læses/så længe beskeden er ulæst), og der vises en notifikation på startskærmen. Tryk på øverste venstre valgtast for at åbne **Indbakken**, eller åbn beskeden fra startskærmen ved at vælge **Menu > Beskeder > Indbakke**.

**Bluetooth: | Opsætning > Tilslutninger > Bluetooth > Åbn Bluetooth** kan du slå Bluetooth til. Med den **Parrede Enhed** kan du søge efter andre enheder (headset, hovedtelefoner...). Vælg den enhed, du vil oprette forbindelse til, og bekræft på begge enheder.

**Valg af ringetoner:**

vælg **Menu > Profiler > Muligheder > Indstillinger > Ringindstillinger > Vælg som indgående ringetone**. Vælg **Opkaldsringetone** og vælg den ønskede ringetone blandt de tilgængelige.

Tryk og hold #-tasten for at skifte mellem Vibration,



Normal og Lydløs.

**Telefonopsætning: i Menu >**

**Opsætning > Telefonopsætning** har du adgang til forskellig opsætning som f.eks. Dato og Tid, Sprog, Opsætning af genveje, Autotænd/-sluk. Vælg

**Nulstil**, hvis du vil **gendanne**

**fabriksindstillingerne** i FAS-18100M: indtast telefonens kode **1234** for at bekræfte nulstillingen.

Radiofrekvens (RF) stråling og SAR DETTE APPARAT OVERHOLDER DE INTERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR UDSÆTTELSE FOR RADIOFREKVENSENERGI

Din mobiltelefon er en radio sender- og modtager. Den er designet og fremstillet til ikke at overskride de grænser for radiofrekvensenergi (RF), der anbefales i de internationale retningslinjer (ICNIRP). Disse grænser er en del af et omfattende sæt retningslinjer og fastsætter tilladte grænseværdier for mængden af radiofrekvens, som almindelige borgere må udsættes for. Disse retningslinjer er udarbejdet af uafhængige videnskabelige organisationer gennem periodisk og grundig vurdering af videnskabelige studier. Retningslinjerne indeholder en stor

sikkerhedsmargin, der er designet til at håndhæve sikkerheden for alle brugere, uanset deres alder og helbredstilstand.

Eksponeringsstandarden for mobile enheder anvender en måleenhed, der kaldes Specific Absorption Rate eller SAR. Den SAR-grænse, der er angivet i de internationale retningslinjer, er 2,0 watt / kilo\*. Tests for SAR udføres med standarddriftspositionerne, mens enheden sender med den højeste certificerede værdi, langt under den maksimale værdi. Det skyldes, at enheden er konstrueret til at fungere på flere effektniveauer, således at der kun anvendes den effekt, der kræves for at få forbindelse til netværket. Generelt, jo tættere du er på en basestation, jo lavere er enhedens effekt på alle testede frekvensbånd.

Selvom SAR fastsættes ved den højeste certificerede effekt, kan den faktiske SAR, enheden afgiver, mens den er i brug, være et godt stykke under den maksimale værdi. Det skyldes, at enheden er konstrueret til at fungere på flere effektniveauer, således at der kun anvendes den effekt, der kræves for at få forbindelse til netværket. Generelt, jo tættere du er på en basestation, jo lavere er enhedens effekt.

SAR-værdier kan variere, afhængigt af nationale

rapporterings- og testkrav samt netværksbåndet. Brugen af tilbehør og ekstraudstyr kan resultere i forskellige SAR-værdier.

\* SAR-grænsen for mobilenheder, der bruges af offentligheden, er 2,0 W / kg i gennemsnit pr. 10 gram kropsvæv. Retningslinjerne har en stor sikkerhedsmargin for at give ekstra beskyttelse for offentligheden og for at tage højde for variationer i målingerne. SAR-værdier kan variere, afhængigt af nationale rapporteringskrav og netværksbåndet.

Den højeste SAR-værdi for denne telefonmodel under test ved brug af telefonen er 0.373W/kg. Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede.

På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDNES DENVER  
ELECTRONICS A/S**



**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Importør:**

**DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A, Soeften  
8382 Hinnerup, DANMARK**

**DAN-17**

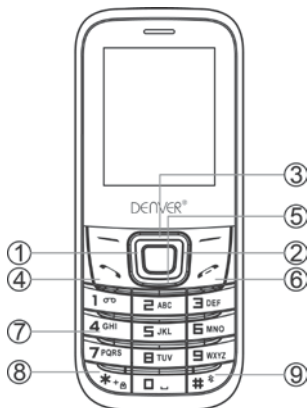
Hermed erklærer Inter Sales A/S, at denne senior mobiltelefon DENVER FAS-18100M er i overensstemmelse med de essentielle betingelser og øvrige relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EC Enkopiafoverensstemmelseserklæringen kan rekvireres ved henvendelse til: DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A , Soefte 8382 Hinnerup , Denmark

# DENVER<sup>®</sup>

Matkapuhelin

**FAS-18100M**

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



**Käyttöopas  
Suomalainen**

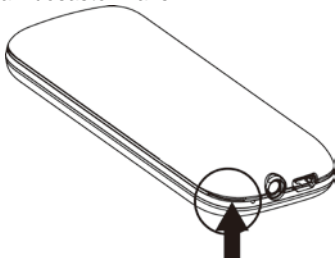
**FIN-1**

## Käytön aloittaminen

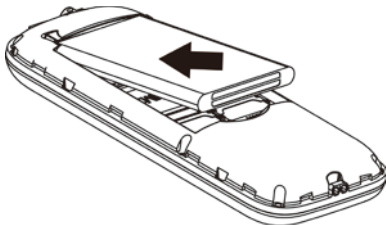
### Akun asentaminen/poisto

#### Akun asentaminen

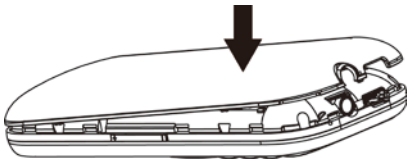
1. Avaa akkuosaston kansi.



2. Aseta akku sille tarkoitettuun uraan. Akun kolmen metallipisteen tulee olla alaspäin ja kohdistua puhelimesta oleviin kolmeen vastaavaan liitospisteeseen.



3. Sulje kansi. Varmista, että kansi on kokonaan paikallaan ja että kiinnittäessä sitä kuuluu vastaava napsahdus.

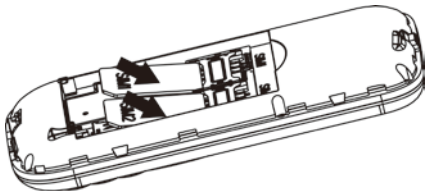


**Huomautus:** Sammuta kaikki laitteet ja irrotaliitanta laturiin, kun akkua poistetaan. Käytä ainoastaan tähän puhelimeen tarkoitettua akkua.

### **SIM-kortin asettaminen paikalleen/poistaminen**

1. SIM-kortin asettaminen paikalleen: Poista akkuosaston kansi; aseta SIM-kortti ja liu'uta se paikalleen alla olevan nuolen suuntaisesti siten, että sen metalliosa on alaspäin, kunnes SIM-kortti on kokonaan oikeassa asennossa.






2. SIM-kortin poistaminen: Pidä kiinni SIM-kortin pykälästä ja nosta sitä heiman ylös toisella kädellä kortin saamiseksi pois.

**Huomautus:** Voit käyttää vain GSM SIM -korttia, koska laite ei tue 3G-yhteyttä.


**Huomautus:** Puhelimen virran pitää olla sammutettu, kun akkua asennetaan tai poistetaan.

 SIM-kortti ja sen liitoskohta voivat vaurioitua helposti naarmuttamalla ja taivuttamalla. Toimi varoen, kun SIM-korttia asetetaan paikalleen tai otetaan pois.

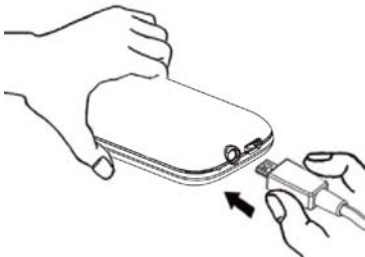
## **Akun lataaminen**

Puhelinta voidaan ladata sen virran ollessa pois

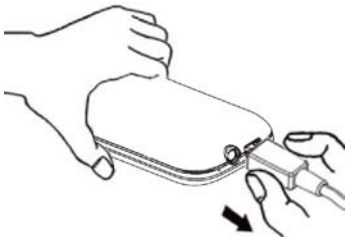
päältä tai päällä.

 Varmista, että akku on paikallaan puhelimessa ennen latausta.

1. Kytke laturi kiinni.



2. Irrota laturi ensin sähköpistokkeesta, kun puhelin on ladattu. Irrota vasta sitten laturi puhelimesta.



**Huomautus:** Akun osoitin esitetään monen minuutin kuluttua, jos akku onylipurkautunut.

### **Akkuvirran loppumisen hälytys**

Puhelin hälyttää, kun akkuvirtaa on liian vähän, ja esittää akkuvirran vähydestä kertovan viestin näytöllä. Lataa akku. Lataa akku, kun saat viestin akkuvirran loppumisesta puhelun aikana, jotta voit jatkaa puhelua.

### **Sinun puhelimesi**

#### **Kytke PÄÄLLE, kytke POIS ja näppäimistölukko:**

kytke puhelin päälle ja pois päältä painamalla ja pitämällä punaista puhelun lopetusnäppäintä.

Paina ja pidä \* -näppäintä lukita näppäimistön

### **Valmiustila**

Kun puhelin on käyttövalmis mutta se ontoimettomana, puhelin on valmiustilassa.

## Kuvakkeet näytöllä

### Näytöllä voi näkyä kuvakkeita.



	Akun tila
	Signaalin tila
	Hälytys
	Viesti täynnä
	Äänetön tila
	General mode
	Väriätila
	Vastaamatta jäänyt puhelu

## Näppäintoiminnot

Näppäime	Näppäimen	Toiminnot
1	Navigointinäppäin vasemmalle	Valmiustila: paina, jos haluat syöttää viestin Toimintatila: paina, jos haluat siirtää kohdistinta vasemmalle

2	Navigointinäppäin oikealle	Valmiustila: paina, jos haluat syöttää profiileja Toimintatila: paina, jos haluat siirtää kohdistinta oikealle
3	Navigointi Ylös-näppäin	Valmiustila: siirry päävalikkoon painamalla tätä Käytössä: siirrä kursoria ylös painamalla tätä
4	Vastauspainike (vihreä painike)	Painamalla voit soittaa puhelun tai vastata saapuvaan puheluun. Valmiustila: painamalla pääset puhelulistaan

5	<p>Navigointi Alas-näppäin</p>	<p>Valmiustila: siirry puhelinluettelo on painamalla tätä Käytössä: siirrä kursoria alas painamalla tätä</p>
6	<p>Päätä-painike (punainen painike)</p>	<p>Puhelin pois päältä: pitkä painallus kytkee päälle; Puhelin päällä: pitkä painallus kytkee pois päältä; Toiminnassa: painamalla pääset lepotilanäyttöön</p>
7	<p>Numeronäppäin</p>	<p>Anna numeroita Tai kirjaimia painamalla</p>

<p style="text-align: center;"><b>8</b></p>	<p style="text-align: center;">*-painike</p>	<p>Valmiustila: pitkä painallus lukitsee näppäimistön. Lyhyellä painalluksella kirjoitat *,+, P. Muokkaustila: painamalla käytät normaalia symbolia.</p>
<p style="text-align: center;"><b>9</b></p>	<p style="text-align: center;">#-painike</p>	<p>Valmiustila: Pitkä painallus asettaa puhelimien äännettömään tilaan, lyhyt painallus kirjoittaa #. Muokkaustila: Paina vaihtaaksesi kirjoitustapaa.</p>

## Äänivalinta

### Kansainvälisten puhelujen soittaminen

1. Paina 0-painiketta kaksi kertaa, jolloin näyttöön tulee ”+”-merkki. Anna sitten maatunnus, aluetunnus ja puhelinumero (ilma ensimmäistä nollaa matkapuhelinumeroissa). Paina

Lähetä-painiketta antaaksesi äänivalitun numeron.

2. Lankalinjaan soittaminen: ”+” maatunnus + koko puhelinumero + Lähetä-painike.

Lankalinjan alanumeroon soittaminen

Joitakin lankalinjojen alanumeroita ei ole mahdollista valita suoraan. Sinun on valittava

ensin keskuksen numero ja sitten alanumero.

Kirjoita P-symboli puhelinkeskuksen numeron ja alanumeron väliin, näin puhelin valitsee automaattisesti alanumeron. Käytä seuraavaa menetelmää P-symbolin valinnassa:

lyhyt

\*-painikkeen painallus kolme kertaa. Näin P-symboli ilmestyy näyttöön.

**Pikakuvakkeet: Valikko > Asetukset >**

**Puhelinasetukset > Pikakuvakeasetus.** YLÖS- ja ALAS-valintanäppäimillä voidaan avata tiettyjä oikopolkuja: oletuksena YLÖS-valintannäppäin



avaa suoraan musiikin toiston, ja  
ALAS-nuolinäppäin avaa hälytyslistan.

**Päävalikko:** Puhelimen **Päävalikko** avataan painamalla valintanäppäintä vasemmassa yläkulmassa.

- **Viestit:** tekstiviestien kirjoittaminen ja lukeminen
- **Yhteystiedot:** yhteystietojen hallinta ja tallennus
- **Puhelutiedot:** vastaamattomat puhelut, soitetut puhelut...
- **Multimedia:** Videosoitin, tallennin
- **Äänisoitin:** Voit toistaa musiikkia. SD-kortin asettamista suositellaan.
- **Omat tiedostot:** Voit avata/poistaa/näyttää/muokata tiedostoa.
- **Asetukset:** puhelimen mukauttaminen
- **Työkalut:** kalenteri, laskin, hälytys STK.

**Käyttäjäprofiilit:**tilan aktivointi ja yleinen muokkaus, sisä-, ulkotila.

**Saapuvaan puheluun vastaaminen:** vastaa saapuvaan puheluun yksinkertaisesti painamalla vihreää päiniketta. Määritä vastaustila valitsemalla **Asetukset >Puheluasetukset > Vastaustila**

**Puhelun soittaminen:** soita puhelu aloitusnäytöstä

valitsemalla haluamasi numero näppäimillä ja painamalla vihreää soittonäppäintä. Lopeta puhelu painamalla punaista puhelun lopetusnäppäintä.

**Soita yhteystiedoissa olevaan numeroon:** paina päänäytössä ylhäällä oikealla olevaa valintanäppäintä; siirryt automaattisesti yhteystietoihin. Selaa yhteystietoja YLÖS-/ALAS-näppäimillä ja soita haluamaasi yhteystietoon painamalla vihreää soittonäppäintä.

**Soita puhelulokin numeroon:** paina päävalikossa vihreää soittonäppäintä, jolloin **vastaamattomat, vastatut ja lähtevät** puhelut näytetään automaattisesti.

Selaa YLÖS-/ALAS-näppäimillä, ja kun löydät numeron, johon haluat soittaa, paina vihreää soittonäppäintä.

**Yhteystiedon lisääminen yhteystietoihin:** valitse **Valikko > Yhteystiedot > Valinnat > Uusi** ja valitse haluatko tallentaa numeron SIM-kortille vai puhelimeen. Anna nimi ja uusi numero, paina sitten **Tallenna**.

**Pikavalinta:** Voit tallentaa näppäimiin 2–9 tietyt numerot menemällä kohtaan **Valikko >**

**Yhteystiedot > Valinnat > Muut > Pikavalinta > Valinnat > Muokkaa.** Näihin numeroihin soitetään automaattisesti, kun painat ja pidät vastaavia painikkeita.

Muistin tila: tämä ominaisuus yhteystietoasetuksissa näyttää vapaan muistitilan määrän puhelimessa ja SIM-kortilla.

## **Tekstiviestin lähettäminen ja kirjoittaminen**

**Lähetä tekstiviesti:** valitse päänäytöstä **Valikko > Viestit > Kirjoita viesti** ja kirjoita viestisi. Paina **Valinnat > Vastaanottaja > Syötä numero** ja anna numero numeronäppäimillä tai **Syötä yhteystieto** ja valitse yhteystiedoista henkilö, jolle haluat lähettää tekstiviestin.

**Lue tekstiviesti:** kun olet saanut uuden tekstiviestin, puhelimen näytön yläpalkissa on kirjekuoren kuvake (niin kauan kunnes olet lukenut viestin/niin kauan kuin viesti on lukematon) ja ilmoitus ponnahtaa päänäyttöön. Paina ylhäällä vasemmalla olevaa valintanäppäintä päästäksesi kohtaan **Saapuneet** tai mene sinne päänäytöstä valitsemalla **Valikko > Viestit > Saapuneet**.

**Bluetooth:** Kohdassa **Asetukset > Yhteydet >**

**Bluetooth > Avaa Bluetooth** voit kytkeä Bluetoothin päälle. Kohdan **Laiteparin laite** voit hakea muita laitteita (kuulokkeet, puhelimet...). Valitse laite, johon haluat yhdistää ja vahvista yhdistäminen kummastakin laitteesta.

**Soittoäänen asettaminen:** valitse **Valikko > Profiilit > Vaihtoehdot>Asetukset>Soittoasetukset> Aseta tulevan puhelun soittoääneksi**. Valitse **Puhelun soittoääni** ja aseta haluttu ääni valikoimasta.

Paina ja pidä painettuna **#**-painiketta muuttaaksesi värinä tilan, yleistilan ja mykistystilan.

**Puhelimen asetukset:** kohdasta **Valikko > Asetukset >Puhelimen asetukset** on pääsy erilaisiin asetuksiin, kuten päiväys ja aika, kieli ja näyttö. Valitse **Palauta**FAS-18100M:n **tehdasasetusten palauttamiseksi:** anna puhelimen salasana **1234** vahvistamaan palautus.

Radiotaajuusaltistuminen (RF) ja SAR TÄMÄ LAITE TÄYTTÄÄ KANSAINVÄLISET RADIOAALTOALTISTUSTA KOSKEVAT OHJEISTUKSET

Matkapuhelin on radiolähetin ja -vastaanotin. Se on suunniteltu ja valmistettu noudattamaan kansainvälisten ohjeistusten (ICNIRP) suosittelemia

radiotaajuuksille (RF) altistumisen raja-arvoja. Nämä raja-arvot ovat osa kattavaa ohjeistusta ja niissä määritetään sallittu RF-energiataso väestöä varten.

Ohjeistuksen ovat kehittäneet riippumattomat tieteelliset organisaatiot säännöllisen ja perusteellisen

tieteellisten tutkimusten arvioinnin perusteella.

Ohjeistus sisältää merkittävän turvavaran, jonka tarkoitus on taata kaikkien henkilöiden turvallisuus heidän iästään ja terveydestään riippumatta.

Mobiililaitteiden altistusstandardissa käytetään mittayksikköä, jota nimitetään Specific Absorption Rate eli SAR:ksi. Kansainvälisessä ohjeistuksessa annettu SAR-raja on 2,0 wattia/kilogramma (W/kg)\*. SAR-testit suoritetaan käyttäen tavanomaisia käyttöasentoja, joissa laite lähettää korkeimmalla sertifioidulla teholla, joka on reilusti maksimiarvon alapuolella. Tämä johtuu siitä, että laite on suunniteltu toimimaan useilla eri tehotasoilla, jotta se käyttää vain riittävän määrän tehoa saavuttaakseen verkon. Yleensä, mitä lähempänä olet tukiasemaa, sitä pienempi on laitteen kuluttama teho. tehotaso kaikissa testatuissa taajuusalueissa.

Vaikka SAR määritetään korkeimmalla sertifioidulla tehotasolla, laitteen todellinen SAR

käytössä voi olla reilusti maksimiarvon alapuolella. Tämä johtuu siitä, että laite on suunniteltu toimimaan useilla eri tehotasoilla, jotta se käyttää vain riittävän määrän tehoa saavuttaakseen verkon. Yleensä, mitä lähempänä olet tukiasemaa, sitä pienempi on laitteen kuluttama teho.

SAR-arvot voivat vaihdella kansallisten raportointi- ja testausvaatimusten sekä verkon taajuuden mukaan. Laitteiden lisävarusteiden ja parannusten käyttö voi muuttaa SAR-arvoja.

\* Julkisesti käytettävien mobiililaitteiden SAR-raja on 2,0 W/kg keskiarvotettuna 10 grammalla kudosta.

Ohjeistus sisältää merkittävän turvavaran lisäsuojan takaamiseksi väestölle sekä kattamaan mahdolliset mittausvaihtelut. SAR-arvot voivat vaihdella kansallisten raportointivaatimusten sekä verkon taajuuden mukaan.

Korkein tällä puhelinmallilla käytössä testattu SAR-arvo on 0.373W/kg

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastitun jäteastian symbolilla.

Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräilypisteitä, joihin sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voidaan viedä maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille ja muihin keräilypisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

**KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN,  
TEKIJÄNOIKEUS DENVER ELECTRONICS A/S**



**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Maahantuoja:**

**DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A,**

**Soeften**

**8382 Hinnerup, Tanska/Denmark**

Täten Inter Sales A/S vakuuttaa, että senioreiden matkapuhelin DENVERFAS-18100M on direktiivin

1999/5/EC. Yölenneiden vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Kopiovaatimusten mukaisuusvakuutuksesta on osoitteessa

DENVER ELECTRONICS A/S, Omega  
5A , Soeften 8382 Hinnerup, Denmark

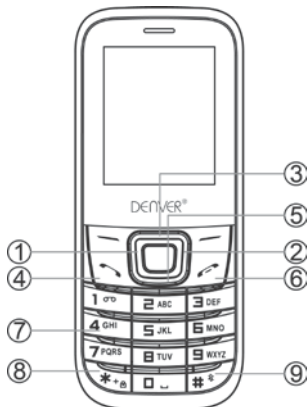


# DENVER<sup>®</sup>

Mobiltelefon

**FAS-18100M**

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



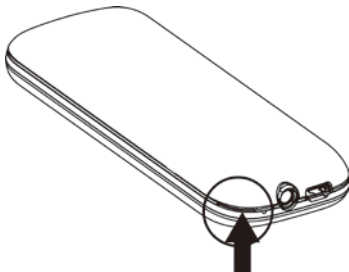
**Användarhandbok  
Svenska  
SWE-1**

## Börja använda

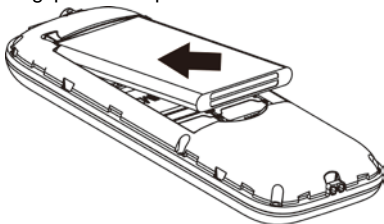
### Sätt in/ta ur batteri

#### Sätt in batteri

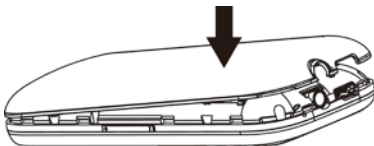
1. Öppna batteriluckan.



2. Sätt batteriet i batterifacket. Håll tre metallpunkter på batteriet nedåt och anpassa med de tre metallanslutningspunkterna på telefonen.



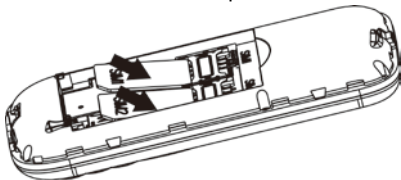
3. Stäng luckan. Se till att luckan är helt anpassad och att luckans anpassningsljud hörs.



**Anmärkning:** Stäng av alla enheter och ta bort anslutningen med laddaren när du tar ur batteriet. Vänligen använd endast ett batteri som är anpassat till denna telefon.

### Sätt in/ta ur SIM-kort


1. Sätt in SIM-kort: Ta bort batteriluckan, sätt in och skjut SIM-kortet med metalldelen nedåt och följ nedanstående pils riktning på batterifacket tills SIM-kortet är helt insatt i rätt position.



2. Ta ut SIM-kort: Håll in SIM-kortets uttag och lyft upp det något med den andra handen för att ta ur kortet.


**Anmärkning:**Observera att du bara bör använda GSM SIM-kortet, eftersom det inte stöder 3G.

**Anmärkning:**Telefonen måste stängas av när du sätter in och tar ur batteriet.

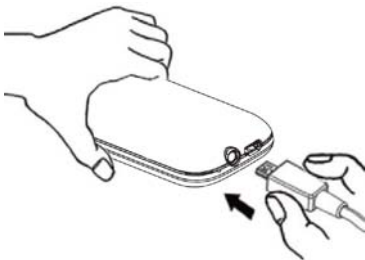
 SIM-kortet och stödpunkten kan lätt skadas av repor och böjning. Vänligen var försiktig när du sätter in och tar ur SIM-kortet.

## Batteriladdning

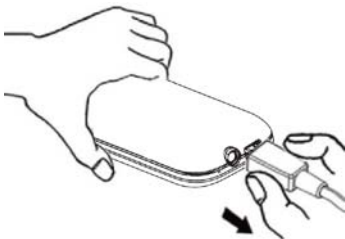
Telefonen kan laddas när telefonen är avstängd eller påslagen.

 Se till att batteriet är insatt i telefonen innan den laddas.

1. Koppla in laddaren.



2. Koppla ur laddaren från eluttaget först efter den är laddad. Koppla sedan ur laddaren från telefonen.



**Anmärkning:** Batteriindikatorn visar efter några minuter om batteriet är alltförurladdat.

### **Varning för ej tillräckligt batteri**

Telefonen kommer att ge en varning när det inte finns tillräckligt med batteri och visar ett meddelande om låg batterinivå på skärmen.

Vänligen ladda batteriet. Vänligen ladda batteriet när du får varningen för lågt batteri under ett samtal för att behålla samtalet.

### **Din telefon**

**Slå PÅ , AV och lås för knappsats:** För att slå på och av telefonen, tryck och håll ned den röda knappen för att avsluta samtal.


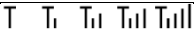






Tryck och håll \* knappen för att låsa knappsatsen

### **Vänteläge**

När telefonen är klar att användas men ingen åtgärd görs på den, befinner sig telefonen i vänteläge.

**Ikoner på skärm**

## Ikoner kan visas på skärmen.

	Batteristatus
	Signalstatus
	Alarm
	Meddelanden fullt
	Tyst läge
	General mode
	Vibrationsläge
	Missat samtal

## Knappfunktioner

Knapp-nummer	Knappnamn	Funktioner
--------------	-----------	------------

1	Vänster navigeringsknapp	Standby-läge: tryck för att ange användande av funktionen meddelande: tryck när markören ska flyttas till vänster
2	Höger navigeringsknapp	Standby-läge: tryck för att ange användande av funktionen profiler: tryck när markören ska flyttas till höger
3	Navigering Upp-knapp	Vänteläge: tryck för att Gå till huvudmenyn Funktion: tryck för att flytta upp markören



4	Svarsknapp (grön knapp)	Tryck för att ringa ett utgående samtal eller för att svara vid inkommande samtal. Standby-läge: Tryck för att öppna samtalslistan
5	Navigering ner-knapp	Vänteläge: tryck för att öppna telefonboken Funktion: tryck för att flytta markören nedåt
6	Avslutning s-knapp (röd knapp)	Telefon av: Lång tryckning för att slå på; Telefon på: Lång tryckning för att stänga av; Användning: Tryck för att gå tillbaka till viloskärmen

7	Siffer- knapp	Tryck för att mata in siffror eller bokstäver
8	* knapp	Standby-läge: Lång tryckning för att låsa knappsatsen. Kort tryckning för att mata in *,+,P. Redigeringsläge: Tryck för att använda normal symbol.
9	# knapp	Vänteläge: Långt tryck för att ställa in telefonen på tyst läge, kort tryck för att skriva in #. Redigeringsläge: Tryck för att byta skrivmetod.

## Röstuppringning

### Göra ett internationellt samtal

1. Tryck på 0 knappen två gånger och tecknet "+" kommer upp. Skriv sedan in landsnummer, riktnummer och telefonnummer (utan nolla framför mobilnummer) Tryck på send-knappen för att komma till röstuppringning för att ringa ut.

2. Ring en fast linje: "+" landskod + helatelefonnumret + send-knappen.

Slå anknytningsnummer till en fast linje

Vissa anknytningsnummer till fast linje kan inte ringas direkt. Du måste först ringa telefonväxel och sedan slå anknytningsnumret. Skriv in en P-symbol mellan telefonväxelnummer och anknytningsnummer, så kommer den här telefonen att slå anknytningsnumret automatiskt.

Följ nedanstående metod för att göra en P-symbol: tryck kort på \* knappen tre gånger. Sedan kommer det att visas en P-symbol på skärmen.

**Genvägar: Meny > Inställningar >**

**Telefoninställning > Inställning av genväg.** Med väljarknapparna UPP och NED kan du öppna genvägar; som standard, anger väljarknappen UPP Musikspelaren direkt, medan väljarknappen NED öppnar alarmlistan.

**Huvudmeny:** För åtkomst till **HUVUDMENYN** på din telefon, tryck på väljarknappen högst upp till vänster

- **Meddelande:** När du vill skriva och läsa SMS-meddelanden
- **Kontakter:** Att hantera och spara kontakter
- **Samtalslista:** Missade samtal, uppringda samtal...
- **Multimedia:** Videospelare, Inspelaren
- **Ljudspelare:** När du vill spela musik ska du sätta in SD-kortet.
- **Mina filer:** Du kan öppna/radera/visa/redigera filen här.
- **Inställningar:** Anpassa din telefon
- **Program:** Kalender, Kalkylator, Alarm, STK .
  
- **Användarprofiler**→för att aktivera läget, och för att anpassa allmänt läge, inomhus och utomhus.

**Besvara ett inkommande samtal:** svara på inkommande samtal genom att helt enkelt trycka på den gröna knappen.. För att ställa in svarsläge välj **Inställningar > Samtalsinställningar> Svarsläge**

**Ringa ett samtal:** När vill ringa ett samtal från startsidan, välj önskat nummer med knappsetsen och tryck sedan på den gröna samtalsknappen. Om

du vill avsluta samtalet tryck på röda samtalsknappen.

**Ringa ett nummer från kontakter:** Från startsidan, tryck på övre väljarknappen till höger; detta kommer att automatiskt öppna kontakterna. Bläddra genom kontakterna med UPP/NED-knapparna och tryck på den gröna samtalsknappen för att ringa en kontakt.

**Ring upp ett nummer från samtalsloggen:** från huvudskärmen, tryck på den gröna samtalsknappen, och **missade, mottagna, och utgående** samtal visas automatiskt.

Bläddra med UPP/NED-knapparna och tryck på den gröna samtalsknappen, när du hittar numret du vill ringa upp.

**Lägga till kontakter i listan med kontakter:** Välj **Meny > Kontakter > Alternativ > Nya**, och välj för att spara numret på SIM-kortet eller telefonen. Skriv namnet och det nya numret, tryck sedan på **Spara**.

**Kortnummer:** I **Meny > Kontakter > Alternativ > Övriga > Kortnummer > Alternativ > redigera**, kan du tilldela knapparna 2-9 med vissa nummer som kommer att ringas upp automatiskt, om du trycker och håller den associerade knappen.

**Minnesstatus:** Denna funktion inom inställningar för kontakter gör det möjligt för dig att se hur mycket ledigt utrymme du har i telefonen och SIM-kortet.

## Skicka och läsa SMS

**Skicka SMS:** Från startsidan, välj **Meny > Skicka meddelande > Skriva meddelande** och skriv ditt meddelande. Tryck på **Alternativ > Skicka till > Knappa in nummer** och numret med hjälp av den numeriska knappsatsen eller **Ange kontakter** för att markera kontakter och välj den kontakt du vill texta till.

**Läsa SMS:** När du får ett nytt textmeddelande, visar telefonen en ikon i form av ett kuvert i det översta fältet (tills meddelandet läses/så länge meddelandet är oläst) och ett popup-meddelande visas på startsidan. Tryck på den övre vänstra väljarknapp för att ange **Inkorg** eller komma åt den från startsidan genom att välja **Meny > Skicka meddelande > Inkorg**.

**Bluetooth:** I **Inställningar > Anslutningar > Bluetooth > Öppna Bluetooth** slås på Bluetooth på. Med **Ihoppad Enhet**, kan du söka efter andra enheter (hörlurar med mikrofon, telefoner...). Välj den enhet som du vill länka till med och bekräfta det på

båda enheterna.

**Ställa in ringsignaler:** välj **Meny >Profiler > Val>Inställningar>Ringinställningar > Ställ in som ringsignal för inkommande samtal.** Välj **Ringsignal för samtal** och ställ in önskad ringsignal från de som är som står till buds.

Tryck och håll ned **#** knappen för att ändra Vibrationsläge, Allmänt läge, Tyst läge.

**Telefoninställningar:** från **Meny > Inställningar >Telefoninställningar**, har du/kommer att ha åtkomst till inställningar såsom Datum och tid, språk och Display. Välj **Återställ** när du vill **återställa fabriksinställningar** för FAS-18100M: ange telefonens lösenord 1234för att bekräfta återställning.

Radio frekvens (RF) exponering och SAR  
ENHETEN UPPFYLLER INTERNATIONELLA  
KRAV FÖR EXPONERING AV RADIOVÅGOR Din  
mobila enhet är en radiosändare och en  
mottagare. Den har utformats och tillverkats för att  
inte överstiga gränsvärdena för exponering av  
radiofrekvens (RF) som rekommenderas  
av internationella riktlinjer (ICNIRP). Dessa gränser  
utgör en del av omfattande riktlinjer och fastställer  
tillåtna nivåer av radiofrekvent energi

förallmänheten. Riktlinjerna har utvecklats av oberoende vetenskapliga organisationer genom regelbundna och omfattande utvärderingar av vetenskapliga studier. Riktlinjerna innefattar en betydande säkerhetsmarginal för att garantera säkerheten för alla personer, oavsett ålder och hälsa.

Exponeringen för mobila enheter använder en måttenhet som kallas Specific Absorption Rate, eller SAR. Gränsvärdet för SAR enligt de internationella riktlinjerna är 2,0 watt/kilogram (W/kg) \*. SAR mäts igenom att använda standardlägen där enheten sänder med högsta certifierade effekten långt under det maximala värdet. Detta beror på att enheten har utvecklats för att arbeta på olika effektnivåer för att inte använda högre effekt än nödvändigt för att nå nätverket. I allmänhet, ju närmare du befinner dig en basstation, desto lägre blir den utstrålade uteffekten från enheten. Effektnivå finns i alla testade frekvensband.

Även om SAR har bestämts vid den högsta certifierade effekten, kan enhetens verkliga SAR medan den används ligga långt under det maximala värdet. Detta beror på att enheten har utvecklats för att arbeta på olika effektnivåer för att inte använda högre effekt än nödvändigt för att nå nätverket. I allmänhet, blir den utstrålade

effekten från enheten lägre ju



närmare du befinner dig en basstation. SAR-värdena kan variera beroende på olika länders rapporterings-och testningskrav samt nätverksbandet. Användning av tillbehör och förbättringar kan ge olika SAR-värden.

\* SAR-värdena för mobila enheter som används av allmänheten är 2,0 W/kg i genomsnitt över 10 gram kroppsvävnad. Riktlinjerna innehåller en betydande säkerhetsmarginal för att ge extra

skydd för allmänheten och för att ta hänsyn till variationer i mätningarna. SAR-värdena kan variera beroende på nationella rapporteringskrav och nätverksband.

Det högsta SAR-värdet för denna telefonmodell testad för användning är 0.373W/kg

Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (visas nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas

tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön. Alla kommuner har etablerade uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

## **MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S**



**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Importör:**

**DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A, Soefthen  
8382 Hinnerup, Danmark**

**SWE-18**

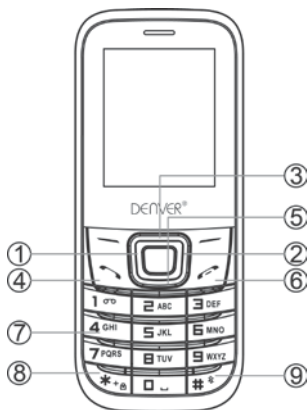
Inter Sales A/S förklarar härmed att denna mobiltelefon för äldre DENVER FAS-18100M överensstämmer med väsentliga krav och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. En kopia av försäkran om överensstämmelse finns på DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A ,Soefte 8382 Hinnerup ,Denmark

# DENVER<sup>®</sup>

Téléphone portable

**FAS-18100M**

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)

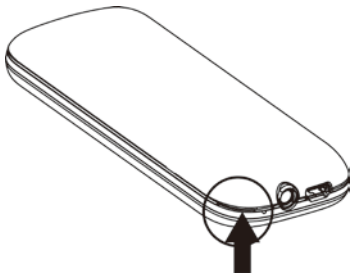


**Guide d'utilisation  
Français**

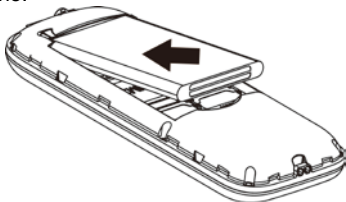
**FRA-1**

**Mise en route**  
**Installation/Retrait de la batterie**  
**Installation de la batterie**

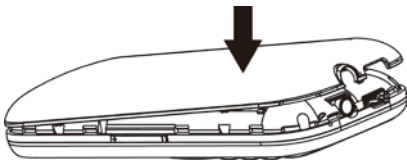
1. Ouvrez le couvercle de la batterie



2. Placez la batterie dans son logement.  
Veillez à ce que les trois points de contact  
métalliques de la batterie soient orientés vers le bas  
en face des trois points correspondants dans le  
téléphone.



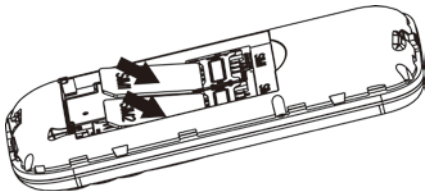
3. Refermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé, un déclic de fermeture doit être entendu.



**Remarque :** Arrêtez tous les appareils et débranchez le chargeur avant de retirer la batterie. N'utilisez qu'une batterie destinée à ce téléphone.

### **Insertion/Retrait de la carte SIM**

1. Insertion de la carte SIM : Retirez le couvercle de batterie ; insérez la carte SIM en la faisant glisser, partie métallique orientée vers le bas, en suivant la flèche de direction du logement de la batterie jusqu'à ce qu'elle soit complètement insérée.



2. Retrait de la carte SIM : Tenez l'encoche de la carte SIM et la soulever légèrement par l'autre main pour la retirer.

**Remarque** : Veuillez noter que vous ne devez utiliser qu'une carte SIM GSM car elle n'est pas compatible à la 3G.

**Remarque** : Le téléphone doit être éteint avant l'insertion/retrait de la batterie.

💡 La carte SIM et le point de contact risquent d'être endommagés par les égratignures et le pliage. Soyez prudent lors de l'insertion et du retrait de la carte SIM.

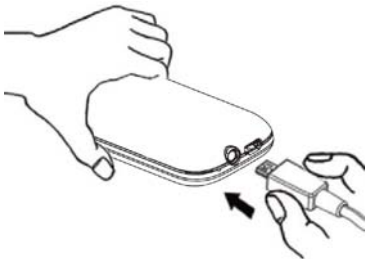
**Charger la batterie**

Le téléphone peut être chargé allumé ou éteint.



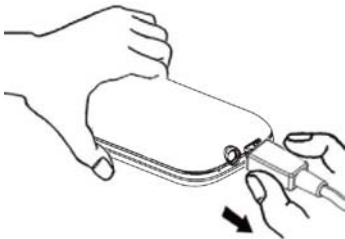
Assurez-vous que la batterie est insérée dans le téléphone avant de le charger.

1. Branchez le chargeur.



2. Une fois la charge terminée, débranchez le chargeur de la prise secteur. Débranchez ensuite le chargeur du téléphone.





**Remarque :** Le témoin de la batterie s'allume après quelques minutes si la batterie est complètement

### **Alerte batterie faible**

Le téléphone émet une alerte lorsque la batterie est faible et affiche un message de batterie faible à l'écran. Il faut la charger. Rechargez la batterie lorsque vous recevez l'alerte de batterie faible pendant l'appel afin pour pouvoir continuer la conversation.

### **Description du telephone**

**Allumer, Eteindre et verrouiller le clavier :** Pour allumer et éteindre le téléphone, appuyer et maintenir la touche rouge de fin d'appel.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton \* pour verrouiller le clavier

## Mode veille

Le téléphone passe est en mode veille lorsqu'il est allumé mais aucune opération n'est effectuée.



## Les icônes de l'écran

### Des icônes peuvent être affichés à l'écran

	État de la batterie
	État de signal
	Alarm
	Mémoire messages pleine
	Mode silencieux
	General mode
	Mode vibration
	Appels manqués



## Fonctions des touches

N° de la touche	Nom de la touche	Fonctions
1	Touche gauche de navigation	Mode Veille : appuyer pour entrer le message d'opération : appuyer pour déplacer le curseur à gauche
2	Touche droite de navigation	Mode Veille : appuyer pour entrer les profils d'opération : appuyer pour déplacer le curseur à droite
3	Touche de navigation vers le haut	Mode veille : Appuyez pour accede au menu principal Utilisation : appuyez pour déplacer le curseur vers le haut

4	Touche Répondre (touche verte)	Appuyer pour faire des appels extérieurs ou appuyer pour prendre une communication entrante. Mode Attente : Appuyer pour entrer dans la liste d'appels
5	Navigation Touche Bas	Modeveille : appuyez pour accéder à l'annuaireUtilisation : appuyez pour déplacer le curseur vers le bas
6	Touche Terminer (touche rouge)	Eteindre le téléphone : Appuyer longtemps pour allumer ; Allumer le téléphone : Appuyer longtemps pour éteindre ; Fonctionnement : Appuyer pour revenir à l'écran éteint

7	Touches numériques	Appuyez pour entrer des chiffres ou des lettres
8	Touche *	<p>Mode Attente : Appuyer longtemps pour verrouiller le clavier. Appuyer brièvement pour taper *, +, P.</p> <p>Mode Modification : Appuyer pour utiliser le symbole normal.</p>
9	Touche #	<p>Mode veille : Maintenez appuyée pour activer le mode silencieux, appuyez brièvement pour entrer #.</p> <p>Mode modification : Appuyez pour basculer entre les modes d'entrée.</p>

## Composition vocale

### Effectuer un appel international

1. Appuyez deux fois sur la touche 0 pour afficher « + ». Entrez ensuite le code du pays, l'indicatif régional et le numéro de téléphone (sans le zéro devant le numéro de téléphone portable) Appuyez sur Envoyer pour accéder à la composition vocale.
2. Composez un numéro fixe : « + » Code du pays + numéro de téléphone entier + touche Envoyer.

### Composez le n° de poste d'un numéro fixe

Certains numéros de poste de numéros fixes ne peuvent pas être appelés directement. Vous devez composer le numéro du central téléphonique d'abord, puis composez le numéro de poste. Entrez un symbole P entre le numéro du central téléphonique et le numéro de poste pour que ce téléphone compose automatiquement le numéro de poste. Suivez méthode ci-dessous pour insérer un symbole P : Appuyez brièvement trois fois sur la touche \*. Le symbole P sera affiché sur l'écran.

**Raccourcis : Menu > Réglages > Réglage de téléphone > Réglage de raccourci.** Les touches HAUT et BAS peuvent ouvrir des raccourcis ; par défaut, la touche de sélection entre directement dans le Lecteur de Musique, tandis que la touche BAS ouvre la liste d'alarme.

**Menu principal :** Pour accéder au **Menu Principal** de votre téléphone, appuyer sur la touche de sélection en haut à gauche

- **Messagerie :** Pour écrire et lire des SMS
- **Contacts :** Pour gérer et enregistrer des contacts
- **Journal des appels :** Appels manqués, appels envoyés...
- **Multimédia :** Lecteur vidéo, Enregistreur
- **Lecteur audio :** Vous pouvez écouter de la musique, mais c'est mieux d'insérer une carte SD.
- **Mes fichiers :** Vous pouvez ouvrir/supprimer/voir/modifier le fichier ici.
- **Paramètres :** Pour personnaliser votre téléphone
- **Outils :** Calendrier, Calculatrice, Alarme, STK ..
- **Profils de l'utilisateur :** pour activer le mode et personnaliser le mode général, intérieur et extérieur.

**Répondre à un appel :** répondez à un appel en

appuyant simplement sur la touche verte. Pour mettre en mode réponse, sélectionner **Paramètres > Paramètres d'appel > Mode réponse**

**Faire un appel** : Pour faire un appel depuis l'écran Accueil, sélectionner le numéro désiré avec le clavier puis appuyer sur la touche verte d'appel. Pour terminer l'appel, appuyer sur la touche rouge de fin d'appel.

**Appeler un numéro depuis les contacts** : Depuis l'écran principal, appuyer sur la touche de sélection en haut à droite ; cela ouvre automatiquement les Contacts. Faire défiler les contacts avec les touches HAUT/BAS, et appuyer sur la touche verte d'appel pour appeler le contact désiré.

**Appeler un numéro depuis le registre** : sur l'écran principal, les appels **manqués, reçus, et sortants** seront automatiquement affichés.

Faire défiler avec les touches HAUT/BAS puis appuyer sur la touche verte d'appel quand vous trouvez le numéro que vous voulez appeler.

**Ajouter des contacts** : Sélectionner **Menu > Contacts > Options > Nouveau**, et choisir d'enregistrer le numéro sur la SIM ou le téléphone.



Entrer le nom et le nouveau numéro, puis appuyer sur **Enregistrer**.

**Composition abrégée** : Dans **Menu > Contacts > Options > Autres > Appel rapide > Options > Modifier**, vous pouvez assigner aux clés 2 à 9 certains numéros qui seront appelés automatiquement si vous appuyez et maintenez la touche connexe.

**Etat de la mémoire** : Ce dispositif, dans les paramètres des contacts, vous permet de voir ce qui reste libre dans le stockage dans le téléphone et dans la carte SIM.

## Envoyer et lire un SMS

**Envoyer un SMS** : Sur l'écran principal, choisir **Menu > Messagerie > Ecrire un message** et écrire le message. Appuyer sur **Options > Envoyer à > Insérer le numéro** et entrer le numéro en utilisant le clavier numérique ou **Insérer contacts** pour sélectionner les Contacts à qui vous voulez envoyer le texto.

**Lire un SMS** : Quand vous recevez un nouveau texto, le téléphone affiche une icône d'enveloppe sur la barre du haut (jusqu'à ce que le message soit lu/tant que le message n'a pas été lu) et un pop-up

d'avis apparaît sur l'écran principal. Appuyer sur la touche de sélection du haut pour entrer dans **Boîte de réception** ou y accéder depuis l'écran principal en sélectionnant **Menu > Messagerie > Boîte de réception**.

**Bluetooth** : Dans **Paramètres > Connexions > Bluetooth > Ouvrir Bluetooth** vous pouvez vous mettre sur Bluetooth. Avec **Appareil Appairé**, vous pouvez rechercher d'autres appareils (écouteurs, téléphone, etc.). Sélectionner l'appareil que vous voulez associer et confirmer sur les deux appareils.

**Réglage des sonneries** : sélectionner **Menu > Profils > options de>Paramètres > Réglages de sonnerie > Mettre comme sonnerie d'appel entrant**, sélectionner **Sonnerie d'appel** et mettre le ton parmi ceux disponibles.

Appuyer et maintenir **#** pour passer à Vibrateur, Général, Silence.

**Paramètres du téléphone** : depuis **Menu > Paramètres >**, vous avez accès aux différents paramètres comme la Date et l'Heure, la Langue et l'Affichage. Sélectionner **Restaurer** pour **réinitialiser les paramètres d'usine** du FAS-18100M : entrer le mot de passe du téléphone

**1234** pour confirmer la restauration.

Exposition aux radiofréquences (RF) et SAR - CET  
APPAREIL EST CONFORME AUX  
DIRECTIVES INTERNATIONALES POUR  
L'EXPOSITION AUX ONDES RADIO

Votre téléphone mobile est un appareil émetteur-récepteur. Il a été conçu et fabriqué de manière à ne pas dépasser les limites relatives à l'exposition à l'énergie radiofréquence établies par les directives internationales (ICNIRP). Ces limites font partie de lignes directrices exhaustives et établissent les niveaux permis d'exposition à l'énergie radioélectrique pour l'ensemble de la population. Ces directives sont fondées sur des normes déterminées par des organisations scientifiques indépendantes, à partir d'évaluations et d'études périodiques approfondies. Ces directives comprennent une marge de sécurité appréciable qui vise à assurer la sécurité de toute personne, indépendamment de son âge et de son état de santé.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles

s'exprime en une unité de mesure connue sous le nom de taux d'absorption spécifique, ou SAR. La limite du SAR définie dans les directives internationales est de 2,0 watts/kilogramme (W/kg)\*. Quoique le SAR soit déterminé au niveau de puissance maximal homologué, le niveau réel peut être en deçà de la valeur maximale. En effet, l'appareil mobile est conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous vous approchez d'une station de base, plus la puissance de sortie de l'appareil est faible dans toutes les fréquences testées.

Quoique le DAS soit déterminé au niveau de puissance maximal homologué, le niveau DAS réel lors de l'utilisation de l'appareil mobile peut être en deçà de la valeur maximale. En effet, l'appareil mobile est conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous vous approchez d'une station de base, plus la puissance de sortie est faible.

Les valeurs SAR peuvent varier selon les normes de test et de présentation des informations en vigueur dans les différents pays et selon la bande de réseau. L'utilisation d'accessoires peut modifier les valeurs SAR.

\* La limite SAR définie pour les appareils mobiles utilisés par le grand public est de 2,0 W/kg en moyenne sur un tissu cellulaire de 10 grammes. Ces directives intègrent une marge de sécurité importante destinée à assurer une protection supplémentaire aux personnes et pour tenir compte des éventuelles variations de mesure. Les valeurs SAR peuvent varier en fonction des mentions réglementaires au niveau national et en fonction de la bande du réseau.

La valeur SAR la plus élevée pour l'utilisation de ce modèle de téléphone est de 0.373W/kg

Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant en rebus les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation vous contribuez à préserver l'environnement.

Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

**TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT  
DENVER ELECTRONICS A/S**



**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Importateur :**

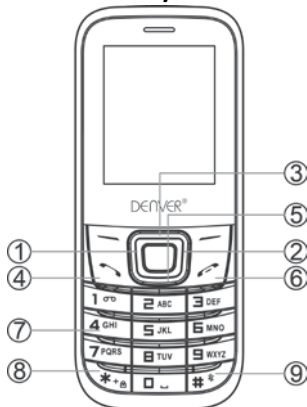
**DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A,  
Soeften  
8382 Hinnerup,Denmark**

Par la présente, Inter Sales A/S, déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La Déclaration de conformité peut être obtenue à l'adresse :DENVER ELECTRONICS A/S,Omega 5A ,Soeften8382 Hinnerup,Denmark

# DENVER<sup>®</sup>

Mobiele telefoon  
**FAS-18100M**

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



**Gebruikshandleiding  
Nederlands**

**NLD-1**

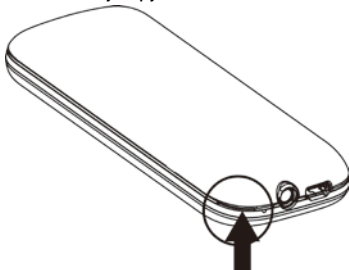


## Aan de Slag

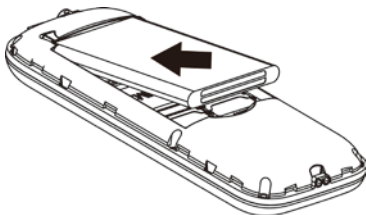
### Batterij installeren/verwijderen

#### Batterij installeren

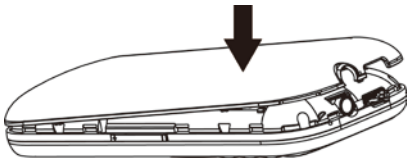
1. Open het batterijklepje



2. Plaats de batterij in de batterijhouder. Houd de drie metalen batterijcontacten omlaag gericht en pas ze op de drie metalen contacten van de telefoon.



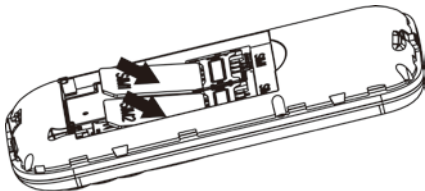
3. Sluit het klepje. Zorg ervoor dat het klepje overal goed past en controleer of u een klikje hoort bij het sluiten.



**Opmerking:** Schakel alle apparatuur uit en koppel de telefoon los van de lader voordat u de batterij verwijdert. Gebruik a.u.b. uitsluitend de batterij meegeleverd met deze telefoon.

### **SIM-kaart installeren/verwijderen**


1. SIM-kaart installeren: Verwijder het batterijklepje; Schuif de SIM-kaart met het metal gedeelte omlaag gericht in de houder volgens de richting van het pijltje op de batterijhouder totdat de SIM-kaart volledig in de juiste positie is gestoken.



2. SIM-kaart verwijderen: Houd de inkeping van de SIM-kaart vast en til het lichtjes met de andere hand uit de houder.


**Opmerking:** Houd er rekening mee dat u alleen een GSM-simkaart kunt gebruiken omdat deze geen 3G ondersteunt.

**Opmerking:** De telefoon moet zijn uitgeschakeld wanneer u de batterij installeert en verwijdert.

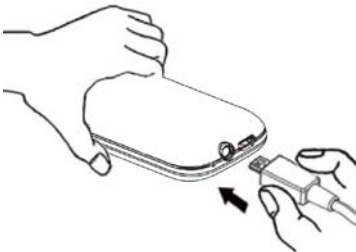
 De SIM-kaart en het contactpunt zijn erg gevoelig voor schade wegens krassen en buigen. Ben a.u.b. voorzichtig wanneer u de SIM-kaart installeert en verwijdert.

### **Batterij opladen**

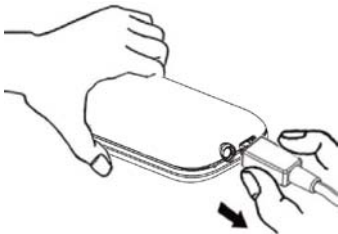
De batterij kan worden opgeladen met de telefoon beide in- en uitgeschakeld.

 Zorg ervoor de batterij in de telefoon te steken voordat u het oplaadt.

1. Sluit de lader aan.



2. Trek de lader na het opladen altijd eerst uit het stopcontact. Trek de lader vervolgens uit de telefoon.



**Opmerking:** De batterijindicatie zal na enkele minuten worden weergegeven als de batterij uitgeput is.

### **Waarschuwing voor onvoldoende batterijcapaciteit**

De telefoon zal een notificatietoontje geven wanneer de batterij uitgeput raakt en een melding op het scherm weergeven m.b.t. lage batterijcapaciteit. Laad de batterij a.u.b. op. Laad de batterij a.u.b. op wanneer u tijdens een gesprek een notificatie ontvangt over een uitgeputte batterij, zodat u het gesprek kunt vervolgen.

## **Uw Telefoon**

**AAN/UIT schakelen en toetsvergrendeling:** Houd de rode ophangtoets ingedrukt om de telefoon in en uit te schakelen.

Houd \* knop om te toetsen te blokkeren








### **Standbymodus**

Wanneer de telefoon gereed is voor gebruik, maar er wordt echter geen actie uitgevoerd,

dan staat uw telefoon op standbymodus ingesteld

## Schermicoontjes

 Icoontjes kunnen op het scherm worden weergegeven.

	Batterijstatus
T T <sub>1</sub> T <sub>11</sub> T <sub>111</sub> T <sub>1111</sub>	Signaalstatus
	Alarm
	Berichten vol
	Stille modus
	General mode
	Trilmodus
	Gemiste oproep

## Toetsfuncties

Toetsnu	Toetsnaam	Functies
1	Navigatie-links-toets	Stand-bymodus: indrukken om naar berichten te gaan: indrukken om de cursor naar links te verplaatsen

2	Navigatie-rechts-toets	Stand-bymodus: indrukken om naar de gebruikersprofielen te gaan: indrukken om de cursor naar rechts te verplaatsen
3	Navigatie-omhoog-toets	Standbymodus: indrukken om het hoofdmenu te openen. In gebruik: indrukken om de cursor omhoog te bewegen
4	Antwoordtoets (Groene toets)	Druk op de knop om een uitgaand gesprek te maken of druk op de knop om de telefoon op te nemen wanneer u wordt gebeld. Stand-bymodus: Druk op de knop om de oproeplijst te openen

5	Omlaagtoets	Standbymodus: indrukken om het telefoonboek te openen. In gebruik: indrukken om de cursor omlaag te bewegen
6	Eindtoets (Rode toets)	Telefoon uitzetten: Houd de knop lang ingedrukt om de telefoon in te schakelen; Telefoon inschakelen: Houd de knop lang ingedrukt om de telefoon uit te schakelen; Werking: Druk op de knop om het scherm op inactief te zetten
7	Cijfertoetsen	Indrukken om cijfers en letters in te voeren.



<p style="text-align: center;"><b>8</b></p>	<p style="text-align: center;">* toets</p>	<p>Stand-bymodus: Houd de knop lang ingedrukt om het toetsenbord te vergrendelen. Houd de knop kort ingedrukt en typ *,+,P.Bewerkingsmodus: Druk op de knop om het normale symbool te gebruiken.</p>
<p style="text-align: center;"><b>9</b></p>	<p style="text-align: center;"># toets</p>	<p>Standbymodus: Lang indrukken om de telefoon op stille modus in te stellen, kort indrukken om # in te voeren. Bewerkingsmodus: Indrukken om van invoermethode te wisselen.</p>

## **Voicedial**

### **Internationale oproepen plaatsen**

1. Druk tweemaal op de toets 0 en het teken “+” zal verschijnen. Voer vervolgens het landnummer, kengetal en telefoonnummer in (zonder een nul voorafgaand aan mobiele telefoonnummers) en druk op de Zendtoets om voicedial te activeren en te bellen.

2. Een landlijn bellen: “+” landcode + volledig telefoonnummer + Zendtoets.

### **Een extensienummer bellen van een landlijn**

Sommige extensienummers van een landlijn kunnen niet direct worden gebeld. U dient eerst de telefooncentrale te bellen en vervolgens het extensienummer. Voer het symbooltje P in tussen het telefooncentralenummer en extensienummer, deze telefoon zal het extensienummer vervolgens automatisch bellen. Ga als volgt te werk om het symbooltje P in te voeren: druk driemaal kort op de toets \*. Het symbooltje P zal vervolgens op het scherm verschijnen.

**Snelkoppelingen: Menu > Instellingen > Telefooninstelling > Snelkoppelingen.** U kunt met de selectietoetsen OMHOOG en OMLAAG bepaalde snelkoppelingen openen; selectietoets OMHOOG opent standaard direct de muzikspeler, terwijl selectietoets OMLAAG de alarmlijst opent.

**Hoofdmenu:** Druk op de selectietoets linksboven om het **Hoofdmenu** op uw telefoon te openen

- **Berichten:** sms-tekstberichten schrijven en lezen.
- **Contacten:** Contacten beheren en opslaan.
- **Bellijst:** Gemiste oproepen, geplaatste oproepen...
- **Multimedia:** Videospeler, Recorder
- **Audiospeler:** U kunt muziek afspelen, het is aan te raden om er een SD-kaart in te plaatsen.
- **Mijn bestanden:** U kunt het bestand hier openen/verwijderen/bekijken/bewerken.
- **Instellingen:** Uw telefoon naar wens instellen.
- **Extra's:** Kalender, Rekenmachine, Alarm, STK .
- **Gebruikersprofielen:** om de modus te openen en de functies algemeen, binnenshuis, buitenshuis in te stellen.

**Een inkomende oproep beantwoorden:** u kunt een inkomend gesprek eenvoudig beantwoorden

door op de groene knop te drukken. Om de antwoordmodus in te stellen, selecteer **Instellingen > Oproepinstellingen > Antwoordmodus**

**Een oproep plaatsen:** Met de telefoon op stand-by, selecteer het gewenste nummer via het toetsenpaneel en druk vervolgens op de groene beltoets om te bellen. Druk op de rode ophangtoets om een gesprek te beëindigen.

**Een nummer bellen vanuit de contacten:** Druk vanuit het hoofdscherm op de selectietoets rechtsboven om automatisch de Contacten te openen. Gebruik de toets OMHOOG/OMLAAG om de contacten te doorlopen en druk op de groene beltoets om het gewenste contact te bellen.

**Een nummer kiezen vanuit de oproeplijst:** druk vanuit het hoofdscherm op de groene beltoets om automatisch de **gemiste, ontvangen** en **uitgaande** oproepen weer te geven.

Doorloop de nummers met de toets OMHOOG/OMLAAG en druk op de groene beltoets wanneer u het gewenste nummer hebt gevonden.

**Contacten toevoegen aan de Contacten:**  
Selecteer **Menu > Contacten > Opties > Nieuw**, en

kies of u het nummer wilt opslaan op de SIM of in het telefoongeheugen. Voer de naam en het nieuwe nummer in, druk vervolgens op **Opslaan**.

**Snelkeuze:** U kunt in **Menu > Contacten > Opties > Overige > Snelkeuze > Opties > Bewerken** aan toetsen 2-9 bepaalde nummers toewijzen die automatisch zullen worden gebeld wanneer u de betreffende toets ingedrukt houdt.

**Geheugenstatus:** U kunt met deze functie in de contactinstellingen zien hoeveel vrij geheugen

## **sms-berichten sturen en lezen**

**Sms zenden:** Selecteer vanuit het hoofdscherm **Menu > Berichten > Bericht schrijven** en schrijf uw bericht. Selecteer **Opties > Zend naar > Nummer invoeren** en voer het nummer in met het toetsenpaneel of selecteer **Contacten invoeren** om vanuit Contacten de contacten te kiezen waar u het bericht naar wilt sturen.

**Sms lezen:** Wanneer u een nieuw tekstbericht ontvangt, zal de telefoon een enveloppenicoontje boven in het scherm weergeven (totdat het bericht is gelezen/voor zolang het bericht niet gelezen is) en verschijnt er een notificatiemelding op het

hoofdscherm. Druk op de selectietoets linksboven om uw **Postvak-IN** te openen of open deze vanuit het hoofdmenu door **Menu > Berichten > Postvak-IN** te selecteren.

**Bluetooth:** U kunt de Bluetooth-functie inschakelen via **Instellingen > Verbindingen > Open Bluetooth**. U kunt met het **Gepaarde Apparaat** zoeken naar andere apparatuur (hoofdtelefoon, telefoons...). Selecteer het apparaat waarmee u wilt paren en bevestig op beide apparaten.

**Beltonen instellen:** selecteer **Menu > Profielen > opties > instellingen Beltooninstellingen > ringtone instellingen > Instellen als beltoon voor inkomende oproep**. Selecteer **Oproepbeltoon** en stel de gewenste toon in uit de lijst met beschikbare beltonen.

Houd de toets # ingedrukt om de modus te wisselen tussen Vibratie, Algemeen en Stil.

**Telefooninstellingen:** u kunt via **Menu > Instellingen > Telefooninstellingen** verschillende instellingen openen zoals Datum en Tijd, Taal en Display. Selecteer **Herstellen** om de **fabrieksinstellingen te herstellen** van de FAS-18100M: voer het telefoonwachtwoord **1234** in

om de terugstelling te bevestigen.

## Radio frequentie (RF) blootstelling en SAR DEZE APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN EN BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN

Uw mobiele apparaat is een radiozender en-ontvanger. Het is ontworpen om de limiet voor blootstelling aan radiofrequentie (RF) aanbevolen door internationale richtlijnen (ICNIRP) niet te overschrijden. Deze limieten maken deel uit van uitgebreide richtlijnen en bepalen toegestane niveaus van RF-energie voor de algemene bevolking. De richtlijnen waren ontwikkeld door onafhankelijke wetenschappelijke organisaties door periodieke en grondige evaluatie van wetenschappelijke studies. Deze richtlijnen omvatten belangrijke veiligheidsmarges om de bescherming van alle personen te waarborgen, ongeacht hun leeftijd en gezondheidstoestand.

De richtlijnen voor blootstelling zijn gebaseerd op de SAR (Specific Absorption Rate). De SAR-limiet vastgelegd in de internationalrichtlijnen is 2,0 watt/kilogram (W/kg)\*.

## SAR-tests

worden uitgevoerd met het apparaat in standaard gebruiksposities, waarbij het op het hoogste vermogenniveau op alle geteste frequentiebanden uitzendt. Dit is omdat hetapparaat is ontworpen om op verschillende vermogenniveaus te werken en alleen het vermogen gebruikt dat is vereist om het netwerk te bereiken. Algemeen geldt dat u hoe dicht u bij een basisstation bent, hoe lager het uitgangsvermogen van het apparaat is.

Al wordt de SAR bepaald op het hoogste gecertificeerde vermogenniveau, de daadwerkelijke SAR van het apparaat wanneer

werkzaam kan ver onder de maximale waarde zijn. Dit is omdat het apparaat is ontworpen om op verschillende vermogenniveaus te werken en alleen het vermogen gebruikt dat is vereist om het netwerk te bereiken. Algemeen geldt dat u hoe dicht u bij een basisstation bent, hoe lager het uitgangsvermogen van het apparaat is.

SAR-waarden kunnen verschillen op basis van



nationale rapportage- en testvereisten en de netwerkband. Gebruik van apparaataccessoires en uitbreidingen kan tot verschillende SAR-waarden leiden.

\* De SAR-limiet voor mobiele apparatuur gebruikt door het publiek is 2,0 W/kg gemiddeld over 10 gram lichaamsweefsel. De richtlijnen omvattenaanzienlijke veiligheidsmarges om extrabescherming te bieden aan het publiek en rekening te houden met eventuele variaties in metingen. SAR-waarden kunnen verschillen op basis van nationale rapportage- en testvereisten en de netwerkband.

De hoogste SAR-waarde voor dit telefoonmodel getest voor gebruik is 0.373W/kg.

Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist klike-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen dient als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

**ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN,  
AUTEURSRECHT DENVER ELECTRONICS A/S**



**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Importeur:**

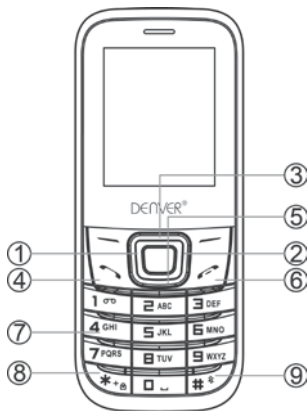
**DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A, Soeften  
8382 Hinnerup, Denmark**

Hierbij verklaart Inter Sales A/S dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de Verklaring van Conformiteit is verkrijgbaar bij: DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A, Soeften 8382 Hinnerup, Denmark.

# DENVER<sup>®</sup>

Teléfono móvil  
**FAS-18100M**

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



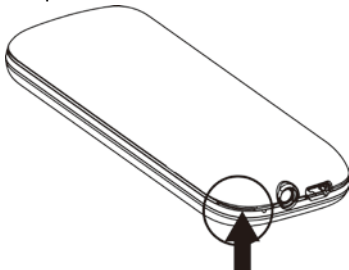
**Guía de usuario**  
**Español**  
**ESP-1**

## Empezar a usarlo

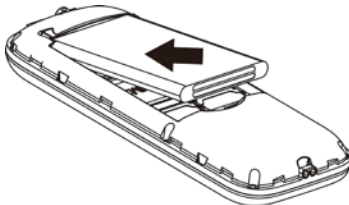
### Colocar/Extraer la batería

#### Colocar la batería

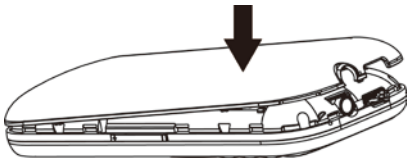
1. Abra la tapa de la batería



2. Coloque la batería en la ranura de la misma. Mantenga los tres puntos metálicos de la batería hacia abajo y emparejados con los tres puntos metálicos de conexión del teléfono.



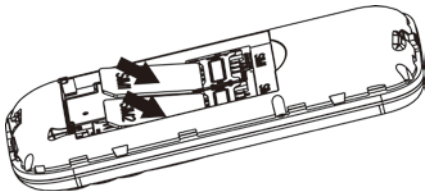
3. Cierre la tapa. Asegúrese que la tapa está totalmente emparejada y que se puede oír el sonido de emparejamiento de la tapa.



**Comentario:** Apague todos los dispositivos y corte la conexión con el cargador cuando retire la batería. Rogamos use una batería que se corresponda únicamente con este teléfono.

### **Insertar/Extraer la tarjeta SIM**

1. Insertar la tarjeta SIM: Retire la tapa de la batería; inserte y deslice la tarjeta SIM con la parte metálica hacia abajo siguiendo la dirección de la flecha hacia abajo en la ranura de la batería hasta que la tarjeta SIM esté completamente insertada en la posición correcta.



2. Extraer la tarjeta SIM: Sujete la muesca de la tarjeta SIM y levántela ligeramente con la otra mano para extraerla.

**Comentario:** Por favor, tenga en cuenta que debe usar únicamente una tarjeta SIM GSM, ya que no es compatible con 3G.


**Comentario:** El teléfono debe estar apagado cuando se coloque o se extraiga la batería.

💡 La tarjeta SIM y el punto de contacto se dañan con facilidad debido a arañazos y dobladuras. Por favor, tenga cuidado cuando inserte y extraiga la tarjeta SIM.

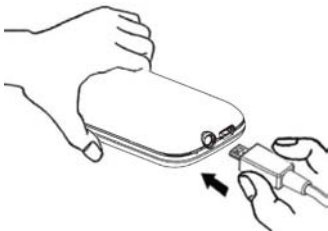
Carga de la batería

El teléfono puede cargarse cuando está apagado o

encendido.

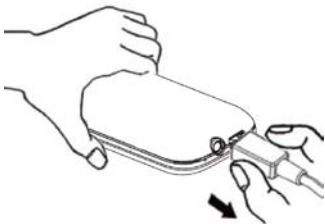
 Asegúrese que la batería está insertada en el teléfono antes de cargarlo.

1. Enchufe el cargador.



2. Desenchufe primero el cargador de la toma de alimentación cuando esté cargado.

Posteriormente, extraiga el cargador del teléfono.





**Comentario:** Se mostrará la indicación de la batería tras varios minutos, si la batería no está sobredescargada.

### **Alerta de batería baja**

El teléfono alertará cuando la batería esté baja y mostrará un mensaje de batería baja en la pantalla. Por favor, cargue la batería. Por favor, cargue la batería cuando reciba la alerta de batería baja durante una llamada para mantener la llamada.

### **Su teléfono**

**AAN/UIT schakelen en toetsvergrendeling:** Houd de rode ophangtoets ingedrukt om de telefoon in en uit te schakelen.


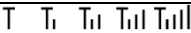






Pulsada la tecla \* botón para bloquear el teclado

### **Modo en espera**

Cuando el teléfono está listo para usarse pero no se realice ninguna operación con el teléfono, entonces el teléfono entra en modo en espera.

## Iconos en pantalla

 Los iconos pueden mostrarse en la pantalla.

	Estado de la batería
	Estado de señal
	Alarma
	Mensaje completo
	Modo silencioso
	General mode
	Trilmodus
	Llamada perdida

## Funciones de teclas

Nº de tecla	Nombre de la tecla	Funciones
1	Tecla De Navegación Izquierda	Modo en espera: púselo para introducir el mensaje; Funcionando: púselo para mover el cursores a la izquierda

2	Tecla De Navegación Derecha	Modo en espera: púselo para introducir perfiles; Funcionando: púselo para mover el cursos a la derecha
3	Tecla de Navegación Arriba	Modo en espera: púselo para entrar en el menu principal Funcionamiento: púselo para mover el cursor hacia arriba
4	Tecla de respuesta (Tecla verde)	Púselo para realizar una llamada saliente o púselo para coger el teléfono cuando hay una llamada entrante. Modo en espera: Púselo para entrar en la lista de llamadas

5	Tecla debajo de navegación	<p>Modo en espera: púlsela para entrar en la agenda telefónica</p> <p>Funcionamiento: púlsela para mover el cursor hacia abajo</p>
6	Tecla fin (Tecla roja)	<p>Apagar el teléfono: Púlselo durante un periodo prolongado de tiempo para encenderlo;</p> <p>Encender el teléfono: Púlselo durante un periodo prolongado de tiempo para apagarlo;</p> <p>Funcionamiento: Púlselo para volver a la pantalla inactiva.</p>
7	Tecla numérica	Púlsela para introducir números o letras

8	Tecla *	<p>Modo en espera: Púlselo durante un periodo prolongado de tiempo para bloquear el teclado Púlselo brevemente para teclear *,+,P.</p> <p>Modo edición: Púselo para usar un símbolo normal.</p>
9	Tecla #	<p>Modo en espera: Púlsela durante un periodo prolongado de tiempo para fijar el modo silencioso del teléfono; púlsela brevemente para teclear #.</p> <p>Modo edición: Púlsela para cambiar el método de teclear.</p>

## **Marcación de voz**

### **Realizar una llamada internacional**

1. Pulse la tecla 0 durante dos veces y aparecerá el signo “+”.

Posteriormente, introduzca el prefijo del país, el prefijo de la zona (sin un cero delante del número de teléfono); pulse la tecla enviar para entrar en la marcación de voz para que llame.

2. Marcar una línea fija: “+” prefijo de país + número de teléfono entero + tecla enviar.

Marcar un nº de extensión de una línea fija Algunos números de extensión de una línea fija no se pueden marcar directamente. Es necesario marcar primero a una centralita telefónica primero y después marcar el número de la extensión. Teclee un símbolo P entre el número de la centralita y el número de extensión; este teléfono marcará el número de la extensión de forma automática. Siga el método que aparece abajo para realizar un símbolo P: pulse brevemente la tecla \* durante tres veces. Posteriormente, mostrará el símbolo P en pantalla.

**Atajos de teclado: Menú >Ajustes > Ajuste del teléfono > Ajuste de atajo de teclado.** Las teclas de selección ARRIBA y ABAJO pueden abrir algunos atajos de teclado; por defecto, la tecla de selección ARRIBA entra directamente en el Reproductor de música mientras que la tecla de selección ABAJO abre la lista de alarmas.

**Menú Principal:** Para acceder al **Menú principal** del teléfono, pulse la tecla de selección situada en la esquina superior derecha

- **Mensajería:** Para leer y escribir mensajes de texto SMS
- **Contactos:** Para organizar y guardar contactos
- **Registro de llamadas:** Llamadas perdidas, número marcados...
- **Multimedia:** Reproductor de vídeo, Grabador
- **Reproductor de audio:** Puede reproducir música; es mejor introducir la tarjeta SD.
- **Mis archivos:** Puede abrir/borrar/ver/editar el archivo aquí.
- **Configuraciones:** Personalizar el teléfono
- **Herramientas:** Calendario, Calculadora, Alarma, STK .
- **Perfiles de usuario:** para activar el modo, y para personalizar el modo general, interior, exterior

**Responder una llamada entrante:** Responda a una llamada entrante simplemente pulsando el botón verde. Para configurar el modo de respuesta, seleccione **Configuración > Ajustes de llamada > Modo de respuesta**

**Hacer una llamada:** Para hacer una llamada desde la pantalla principal, seleccione el número que desee usando el teclado y posteriormente, pulse el botón verde de llamada. Para finalizar la llamada, pulse la tecla roja de finalización de llamada.

**Llamar a un número desde los contactos:** Desde la pantalla principal, pulse la tecla de selección derecho superior; esto abrirá automáticamente los Contactos. Desplácese con las teclas ARRIBA/ABAJO y pulse el botón de llamada verde para llamar al contacto que desee.

**Llamar a un número desde el registro de llamadas:** desde la pantalla principal, pulse la tecla verde de llamada se mostrarán automáticamente las llamadas **perdidas, recibidas, y salientes.**

Desplácese con las teclas Arriba/Abajo y pulse el botón de llamada verde cuando encuentre el número al que desea llamar.



**Añadir contactos a los Contactos:** Seleccione **Menú > Contactos > Opciones > Nuevo**, y elija guardar el número en la tarjeta SIM o el teléfono. Introduzca el nombre y el nuevo número y después pulse **Guardar**.

**Marcación rápida:** En **Menú > Contactos > Opciones > Otros > Marcación rápida > Opciones > Editar**, puede asignar a las teclas 2-9 ciertos números a los que se llamará automáticamente si mantiene pulsado el botón relacionado.

**Estado de la memoria:** Esta propiedad dentro de ajustes de contactos le permite ver la cantidad de espacio de almacenamiento libre que hay en el teléfono y la tarjeta SIM.

## Enviar y leer SMS

**Enviar SMS:** Desde la pantalla principal, elija **Menú > Mensajería > Escribir mensaje** y escriba su mensaje. Pulse **Opciones > Enviar a > Insertar número** e introduzca el número usando el teclado numérico o **Insertar contactos** para seleccionarlo desde los Contactos a los que desee enviar un mensaje de texto.

**Leer SMS:** Cuando reciba un nuevo mensaje de

texto, el teléfono muestra el icono de un sobre en la barra superior (hasta que el mensaje se lea/mientras el mensaje no se lea) y aparece una notificación en la pantalla principal. Pulse la Tecla de selección superior izquierda para entrar en la **Bandeja de entrada** o acceda a la misma desde la pantalla principal, seleccionando **Menú > Mensajería > Bandeja de entrada.**

**Bluetooth:** En **Configuración > Conexiones > Bluetooth > Abrir Bluetooth** puede activar el Bluetooth. Con el **Dispositivo emparejado**, puede buscar otros dispositivos (auriculares, teléfonos...). Seleccione el dispositivo que desee asociar y confírmelo en ambos dispositivos.

**Fijar tonos de llamada:** seleccione **Menú > Perfiles > opciones > Configuraciones > Configuraciones del timbre > Configurar tono de llamada entrante;** seleccione **Tono de llamada** y fije el tono que desee entre aquellos disponibles.

Mantenga pulsado el botón # para cambiar el modo de vibración, el modo general y el modo silencio.

**Configuración del teléfono:** desde **Menú > Configuración > Ajustes del teléfono**, tiene / tendrá acceso a varios ajustes como fecha y hora, idioma y

pantalla. Seleccione **Restaurar** para **reiniciar la configuración de fábrica** del FAS-18100M: introduzca la contraseña del teléfono **1234** para confirmar la restauración.

Exposición a frecuencia de radio (RF) y SAR

## ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para que no exceda los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) recomendados por las directrices internacionales (ICNIRP). Estos límites forman parte de unas directrices completas y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población general. Las directrices fueron desarrolladas por organizaciones científicas independientes a través de una evaluación periódica y exhaustiva de los estudios científicos. Las directrices incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas, con

independencia de su edad y estado de salud.

El estándar de exposición para dispositivos móviles emplea una unidad de medición conocida como Tasa de Absorción Específica, o SAR. El límite SAR que aparece en las directrices internacionales es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg)\*. Las pruebas de SAR se realizaron usando posiciones operativas estándares con el dispositivo transmitiendo al nivel más elevado certificado muy por debajo del valor máximo. Esto es porque el dispositivo está diseñado para

operar a múltiples niveles de potencia para usar solo la potencia requerida para alcanzar la red. En general, cuanto más cerca se encuentra de una estación base, menor es la salida de potencia del dispositivo, y el nivel de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas.

Aunque el SAR está determinado en el nivel de potencia certificada más alto, el SAR actual del dispositivo mientras está en funcionamiento

puede estar muy por debajo del valor máximo.

Esto es porque el dispositivo está diseñado para operar a múltiples niveles de potencia para usar solo la potencia requerida para alcanzar la red. En general, cuanto más cerca se encuentra de una estación base, menor es la salida de potencia del dispositivo.

Los valores SAR pueden variar dependiendo de los informes nacionales y las exigencias de pruebas así como de la banda de red. El uso de accesorios y mejoras del dispositivo puede resultar en diferentes valores del SAR.

\* El límite SAR para dispositivos móviles usado por el público es de 2,0 W/kg promediado sobre

10 gramos de tejido corporal. Las directrices incorporan un margen de seguridad sustancial

para ofrecer una protección adicional al público y compensar las variaciones en las mediciones.

Los valores SAR pueden variar dependiendo de las exigencias de los informes nacionales y de la banda de red.

El valor SAR más alto para este modelo de teléfono probado para su uso es de 0.373W/kg

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de

recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener

información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

**TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS,  
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S**



**ESP-20**

**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**  
**Importador: DENVER ELECTRONICS**  
**A/S, Omega5A, Soefte**  
**8382 Hinnerup, Dinamarca**

Por lo tanto, Inter Sales A/S, declara que este producto (HSA-120) cumple con las exigencias esenciales y otros artículos relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede obtener una copia de la declaración de conformidad en: DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A , Soefte8382 Hinnerup, Denmark

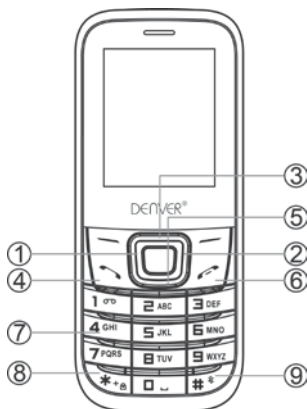


# DENVER<sup>®</sup>

Telefono cellulare

## FAS-18100M

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



**Guida per l'utente  
Italiano**

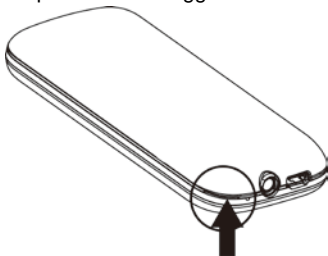
**ITA-1**

## Funzionamento

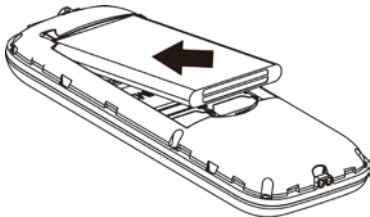
### Inserimento/estrazione della batteria

#### Inserimento della batteria

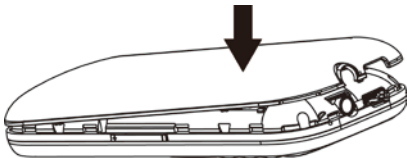
1. Aprire lo sportello dell'alloggiamento della batteria



2. Posizionare la batteria nell'alloggiamento. Mantenere tre punti metallici della batteria verso il basso e allinearli con i tre punti metallici di connessione sul telefono.



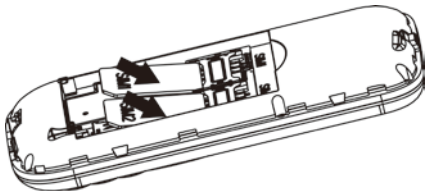
3. Chiudete lo sportello. Dopo avere percepito lo scatto di chiusura assicurarsi che lo sportello sia completamente chiuso.



**Nota:** Spegner tutti i dispositivi e interrompere il collegamento con il caricatore durante la rimozione della batteria. Utilizzare solo batterie adatte per questo telefono.

### **Inserimento/estrazione della scheda SIM**

1. Inserimento della scheda SIM: Togliere lo sportello della batteria; Inserire e fare scorrere la scheda SIM con la parte metallica rivolta verso il basso (seguendo la direzione della freccia sottostante) nell'alloggiamento della batteria fino a quando non sia entrata completamente nella propria sede.



2. Estrazione della scheda SIM: Agire sulla tacca della scheda SIM e sollevarla leggermente con l'altra mano per estrarla.

**Nota:** notare che si dovrebbe usare solo la scheda SIM GSM, perché non supporta la connessione 3G.

**Nota:** Quando viene inserita ed estratta la batteria, il telefono deve essere spento.



La scheda SIM e il punto di contatto possono essere facilmente danneggiati da graffi e piegature. Prestare la massima attenzione quando si inserisce e si estrae la scheda SIM.

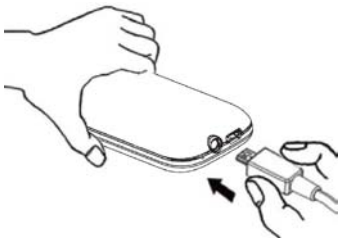
### **Ricarica della batteria**

Il telefono può essere ricaricato da spento o da acceso.

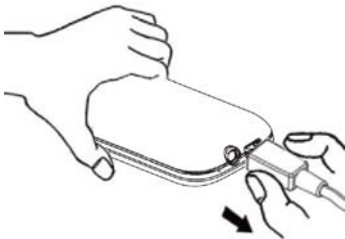


Assicurarsi che la batteria sia inserita nel telefono prima di effettuare la ricarica.

1. Collegare il caricabatterie.



2. Dopo la carica staccare il caricabatterie iniziando prima dalla presa di corrente. Staccare quindi il caricabatterie dal telefono.



**Nota:** Se la batteria risulta eccessivamente scarica l'indicazione di carica viene visualizzata dopo alcuni minuti.

### **Allarme di batteria insufficiente**

Il telefono fornisce un avviso quando la batteria non è sufficientemente carica e visualizza un messaggio di batteria scarica sullo schermo. Ricaricare la batteria. Al fine di mantenere attiva la conversazione, ricaricare la batteria quando si riceve l'avviso di batteria scarica durante una chiamata.

### **Il tuo telefono**


**Accensione, spegnimento e blocco tastiera:** Per accendere e spegnere il telefono, tenere premuto il tasto rosso di fine chiamata.





Tenere premuto \* pulsante per bloccare la tastiera

### **Modalità stand by**

Il telefono entra in modalità in stand by quando è pronto per l'uso ma non vengono effettuate operazioni.

## Icone su schermo

 Icone che possono essere visualizzate sullo schermo.

	Stato della batteria
	Stato del segnale
	Sveglia
	Messaggio
	Modalità silenziosa
	General mode
	Modo vibración
	Chiamata persa

## Funzioni principali

N° Tasto	Nome tasto	Funzioni
1	Tasto di navigazione sinistro	Modalità standby : premere per inserire un messaggio Funzionamento: premere per spostare il cursore a sinistra

2	Tasto di navigazione destro	Modalità di attesa: premere per inserire i profili Funzionamento: premere per spostare il cursore a destra
3	Tasto di navigazione verso l'alto	n modalità standby: premere per accedere al menu principale In modalità operativa: premere per muovere il cursore verso l'alto
4	Tasto risposta (tasto verde)	Premere per effettuare chiamate in uscita o premere per rispondere al telefono quando vi è una chiamata in arrivo. Modalità standby: Premere per accedere all'elenco chiamate
5	Tasto di navigazione verso il basso	In modalità standby: premere per accedere alla rubrica In modalità operativa: premere per spostare il cursore in basso



6	Tasto fine (tasto rosso)	Telefono spento: Premere a lungo per accendere; Telefono acceso: Premere a lungo per
7	Tasto numerico	Premere per inserire i relativi numeri o lettere
8	Tasto *	Modalità standby: Premere a lungo per bloccare la tastiera. Premere brevemente per digitare *, +, P. Modalità di modifica: Premere per utilizzare il simbolo normale. normale.
9	Tasto #	Modalità standby: Premere prolungatamente per impostare il telefono in modalità silenziosa, premere brevemente per digitare #. Modalità modifica: Premere per cambiare metodo di digitazione.

## **Chiamata vocale**

### **Effettuare una chiamata internazionale**

1. Premere il tasto 0 per due volte: comparirà il segno "+". Inserire quindi il prefisso internazionale, il prefisso nazionale e il numero di telefono (senza anteporre lo zero in caso di numero di telefono cellulare). Premere il tasto Invio per effettuare la composizione e chiamare.

2. Effettuare una chiamata a una linea fissa: "+ " Prefisso internazionale + numero di telefono completo + tasto Invio.

Effettuare una chiama a un interno di una linea fissa

Alcuni numeri di interno che fanno capo a linee fisse non possono essere selezionati direttamente. In questi casi è necessario comporre il numero del centralino e poi comporre il numero di interno. Digitare un simbolo P tra il numero del centralino e il numero di interno: il telefono comporrà automaticamente il numero di interno. Per inserire il simbolo P seguire queste indicazioni: premere brevemente il tasto \* per tre volte. Verrà

visualizzato il simbolo P sullo schermo.

**Scelte rapide: Menu > Impostazioni > Impostazione telefono > Impostazione scelta rapida.** I tasti di selezione SU e GIÙ permettono di accedere ad alcune scelte rapide; per impostazione predefinita, con il tasto di selezione SU si entra direttamente nel menu Lettore Musicale, mentre con il tasto di selezione GIÙ si apre l'elenco degli allarmi.

**Menu principale:** Per accedere al **Menu principale** del telefono, premere il tasto funzione in alto a sinistra

- **Messaggi:** per scrivere e leggere messaggi di testo SMS
- **Contatti:** per gestire e memorizzare i contatti
- **Registro chiamate:** chiamate perse, chiamate effettuate...
- **Multimedia:** Lettore Video, Registratore
- **Lettore audio:** È possibile riprodurre la musica; è consigliabile inserire la scheda SD.
- **I miei file:** È possibile aprire/cancellare/visualizzare/modificare il file qui.
- **Impostazioni:** per personalizzare il telefono
- **Strumenti:** calendario, calcolatrice, sveglia, STK.

- **profili utente:** per attivare la modalità e personalizzare le modalità Generale, Interni, Esterni.

**Risposta a una chiamata in arrivo:** rispondere a una chiamata in arrivo semplicemente premendo il tasto verde.. Per impostare la modalità di risposta selezionare ***Impostazioni > Impostazioni chiamate > Modalità di risposta***

**Chiamata:** per effettuare una chiamata dalla schermata principale, selezionare il numero desiderato utilizzando il tastierino, quindi premere il tasto verde di chiamata. Per terminare la chiamata, premere il tasto rosso di fine chiamata.

**Chiamata di un numero dai contatti:** dalla schermata principale, premere il tasto di selezione in alto a destra; questo aprirà automaticamente i contatti. Scorrere i contatti con i tasti SU/GIÙ e premere il tasto verde di chiamata per chiamare il contatto desiderato.

**Chiamata di un numero dal registro chiamate:** dalla schermata principale, premere il tasto verde di chiamata; vengono visualizzate automaticamente le chiamate con **risposta, ricevute** e in **uscita**.

Scorrere con i tasti SU/GIÙ e premere il tasto verde di chiamata quando si trova il numero che si desidera chiamare.

### **Inserimento nominativi nell'elenco contatti:**

Selezionare **Menu > Contatti > Opzioni > Nuovo** e scegliere se salvare il numero sulla SIM o nel telefono. Inserire il nome e il nuovo numero, quindi premere **Salva**.

**Selezione rapida:** Premendo **Menu > Contatti > Opzioni > Altro > Selezione rapida > Opzioni > Modifica**, è possibile assegnare ai tasti 2-9 i numeri che verranno chiamati automaticamente se si tiene premuto il relativo tasto.

**Stato della memoria:** questa funzione all'interno delle impostazioni dei contatti permette di controllare lo spazio libero disponibile sul telefono e sulla scheda SIM.

### **Inviare e leggere SMS**

**Inviare un SMS:** dalla schermata principale, selezionare **Menu > Messaggi > Scrivi messaggio** e scrivere il messaggio. Premere **Opzioni > Invia a > Inserisci numero** e comporre il numero utilizzando il tastierino numerico oppure **Inserisci contatti** per

selezionare dall'elenco contatti i numeri cui desidera inviare il messaggio.

**Lettura SMS:** quando si riceve un nuovo messaggio di testo, il telefono visualizza l'icona della busta sulla barra in alto (fino a quando il messaggio non viene letto o per tutto il tempo in cui il messaggio rimane non letto) e appare nella schermata principale un avviso di notifica. Premere il tasto di selezione in alto a sinistra per entrare in **Posta in arrivo** o accedere dalla schermata principale selezionando **Menu > Messaggi > Posta in arrivo**.

**Bluetooth:** In **Impostazioni > Connessioni > Bluetooth > Apri Bluetooth** è possibile attivare il Bluetooth. Con **Dispositivo associato**, è possibile cercare altri dispositivi (auricolari, telefoni ...). Selezionare il dispositivo che si desidera associare e confermare su entrambi i dispositivi.

**Impostazione suonerie:** selezionare **Menu > Profili > Opzioni > Impostazioni > Impostazione toni > Imposta come tono per le chiamate in arrivo**. Selezionare **Tono di chiamata** e impostare il tono desiderato tra quelli disponibili.

Premere e tenere premuto il tasto **#** per passare tra Modalità vibrazione, Modalità generica, Silenzioso.

## **Impostazione del telefono:da**

**Menu >Impostazioni**, si ha/avrà accesso a varie impostazioni quali data e ora, lingua e display.

Selezionare **Ripristina** per **ripristinare le impostazioni di fabbrica** del FAS-18100M: inserire la password del telefono (**1234**) per confermare il ripristino.

1 è possibile accedere ad essa. Esposizione a radiofrequenza (RF) e SAR QUESTO DISPOSITIVO È CONFORME ALLE DIRETTIVE INTERNAZIONALI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Questo dispositivo cellulare è un ricetrasmittitore radio. L'unità è stata progettata e prodotta per non superare i limiti di esposizione alle frequenze radio (RF) raccomandati dalle direttive internazionali (ICNIRP). Questi limiti fanno parte integrante delle direttive generali e stabiliscono i livelli di energia RF consentiti per la popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso valutazioni periodiche e studi accurati. Le linee guida contemplano un margine di sicurezza sostanziale per garantire la tutela delle persone, indipendentemente da età e

salute.

Lo standard di esposizione per i dispositivi cellulari utilizza un'unità di misura nota come "tasso di assorbimento specifico" o SAR. Il limite SAR indicato nelle direttive internazionali è pari a

2,0 Watt per chilogrammo (W/kg)\*. I test SAR sono condotti utilizzando condizioni d'uso standard con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato, ben al di sotto del valore limite imposto dalle normative. Il dispositivo è progettato per funzionare su più livelli di potenza, in modo da utilizzare solo il valore necessario per raggiungere la rete. In generale, più si è vicini ad una stazione base, minore sarà l'emissione di potenza del dispositivo, e minore sarà il livello di potenza in tutte le bande di frequenza testate.

Sebbene il SAR venga determinato al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo livello SAR del dispositivo può essere molto inferiore al valore massimo. Il dispositivo è progettato per



funzionare su più livelli di potenza, in modo da utilizzare solo il valore necessario per raggiungere la rete. In generale, più si è vicini ad una stazione base, minore sarà l'emissione di potenza del dispositivo.

I valori SAR possono variare in base ai requisiti nazionali di reporting e di collaudo e alla banda di rete. L'utilizzo degli accessori del dispositivo può causare variazioni nei valori SAR.

\*Il limite SAR per i dispositivi cellulari usati dal pubblico è pari a 2,0 W/kg su 10 grammi di tessuto corporeo. Le direttive garantiscono un notevole margine di sicurezza per offrire maggiore tutela per il pubblico e per tenere conto di eventuali variazioni nelle misurazioni. I valori SAR possono variare in base ai requisiti nazionali di reporting e alla banda di rete.

Il valore SAR massimo per questo modello di telefono è di 0.373W/kg

L'attrezzatura elettrica e elettronica incluse le batterie contengono materiali, componenti e

sostanze che possono essere dannose per la salute e l'ambiente se il materiale di scarto (attrezzatura elettrica ed elettronica gettata e batterie) non è gestito correttamente.

L'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie sono segnate con una croce sul simbolo del cestino, visto sotto. Questo simbolo significa che l'attrezzatura elettrica e elettronica e le batterie non dovrebbero essere eliminate con altri rifiuti domestici ma dovrebbero esserlo separatamente.

È importante che inviate le batterie usate alle strutture appropriate e indicate. In questo modo vi accertate che le batterie siano riciclate secondo la legislatura e non danneggiano l'ambiente.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta dove l'attrezzatura elettronica ed elettrica e le batterie possono essere inviate senza spese alle stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o raccolti da casa. Informazioni aggiuntive sono disponibili al dipartimento tecnico della città.

**TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT  
DENVER ELECTRONICS A/S**



**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Importatore:**

**DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A,  
Soeften**

**8382 Hinnerup, Danimarca**

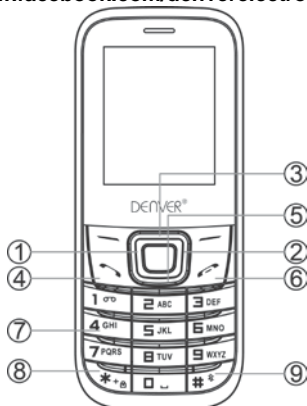
Con la presente, Inter Sales A/S dichiara che questo prodotto (FAS-18100M) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di conformità può essere richiesta a: DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A, Soeften 8382 Hinnerup, Denmark

# DENVER<sup>®</sup>

Telefon dla seniora

## FAS-18100M

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



**Instrukcja obsługi  
Polski**

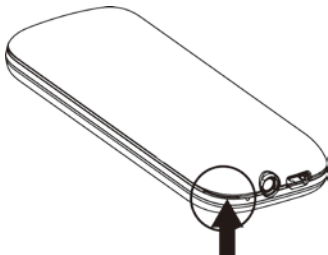
**POL-1**

## Rozpoczęcie użytkowania

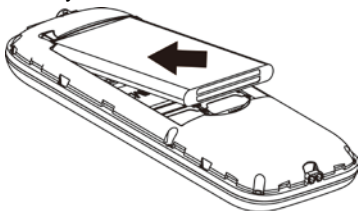
### Wkładanie/wyjmowanie baterii

#### Wkładanie baterii

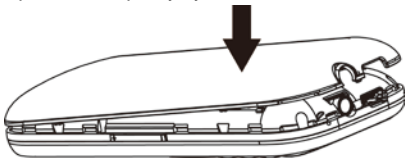
1. Otworzyć pokrywę baterii



2. Włożyć baterię w gniazdo. Przyłożyć trzy punkty metalowe baterii skierowane do dołu i dopasować je do trzech metalowych punktów łączeniowych w telefonie.



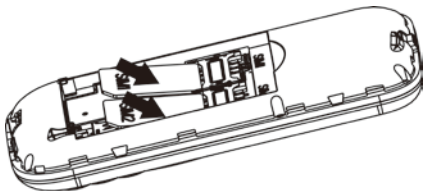
3. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa jest dokładnie dopasowana i słycać dźwięk dopasowania pokrywy.



**Uwaga:** Wyłączyć wszystkie urządzenia i odłączyć ładowarkę podczas wyjmowania baterii. Należy stosować wyłącznie baterię dostosowaną do tego telefonu.

### **Wkładanie/wyjmowanie karty SIM**

1. Wkładanie karty SIM: Zdjąć pokrywę baterii, włożyć i wsunąć kartę SIM metalową częścią skierowaną do dołu zgodnie z kierunkiem strzałki do dołu w gnieździe baterii, aż karta SIM całkowicie znajdzie się we właściwej pozycji.



2. Wyjmowanie karty SIM: Przytrzymać wycięcie karty SIM i unieść ją delikatnie jedną ręką, a następnie wyjąć.

**Uwaga:** Pamiętaj, że należy korzystać wyłącznie z kart SIM GSM, gdyż 3G nie są obsługiwane.

**Uwaga:** Telefon musi być odłączony od zasilania podczas wkładania i wyjmowania baterii.



Karta SIM i punkt stykowy mogą łatwo ulec uszkodzeniu z powodu zadrapań i wyginania. Należy zachować ostrożność podczas wkładania i wyjmowania karty SIM.

## **Ładowanie baterii**

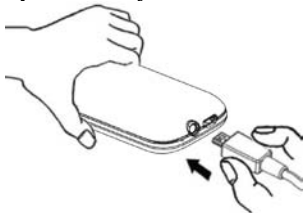
Telefon można ładować, kiedy jest odłączony lub

podłączony do zasilania.

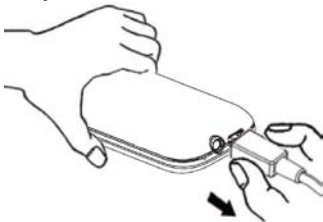


Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się, że bateria jest włożona do telefonu.

1. Podłączyć ładowarkę.



2. Po naładowaniu najpierw odłączyć ładowarkę od wtyczki zasilania. Następnie odłączyć ładowarkę od telefonu.





**Uwaga:** Wskaźnik baterii wyświetli się po kilku minutach w przypadku zbyt dużego naładowania baterii.

## **Powiadomienie o niewystarczającym poziomie naładowania baterii**

Na telefonie pojawi się powiadomienie o niskim poziomie naładowania baterii, a na ekranie wyświetli się komunikat. Należy naładować baterię. Aby zachować możliwość telefonowania, baterię należy naładować, kiedy pojawi się powiadomienie o niskim poziomie naładowania baterii.

## **Telefon**

### **WŁĄCZANIE, WYŁĄCZANIE i blokada klawiatury:**

Aby włączyć i wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj klawisz z czerwoną słuchawką.

Naciśnij i przytrzymaj klawisz \*, by zablokować klawiaturę

## Tryb gotowości

Gdy telefon jest gotowy do użycia, lecz nie są wykonywane na nim żadne czynności, to przejdzie on w tryb gotowości.

### Ikony na ekranie



Ikony mogą być wyświetlane na ekranie.

	Stan baterii
	Stan sygnału
	Budzik
	Wiadomość
	Tryb cichy
	Tryb ogólny
	Tryb wibracji
	Połączenie nieodebrane

## Funkcje klawiszy

Klawisz	Nazwa klawisza	Funkcje
1	Lewy klawisz nawigacji	Tryb gotowości: naciśnij by wpisać wiadomość Obsługa: naciśnij, by przesunąć kursor w lewo
2	Prawy klawisz nawigacji	Tryb gotowości: naciśnij by wejść do profili Obsługa: naciśnij, by przesunąć kursor w prawo
3	Klawisz nawigacji w górę	Tryb gotowości: naciśnij by wejść do głównego menu Obsługa: naciśnij, by przesunąć kursor w górę
4	Klawisz odpowiedzi (zielony)	Naciśnij, by wykonać połączenie lub naciśnij, by odebrać

	klawisz)	połączenie przychodzące. Tryb uśpienia: naciśnięcie powoduje przejsięcie do listy połączeń
5	Klawisz nawigacji w dół	Tryb uśpienia: naciśnięcie powoduje przejsięcie do książki telefonicznej Działanie: naciśnięcie przesuwa kursor w dół
6	Klawisz zakończenia (czerwony klawisz)	Wyłączony telefon: Naciśnij na długo, by włączyć; Włączony telefon: Naciśnij na długo, by wyłączyć; Obsługa: Naciśnij, by powrócić do ekranu bezczynności
7	Klawisze numeryczne	Naciśnięcie powoduje wpisanie liczb lub liter

8	Klawisz *	Tryb gotowości: Naciśnij na długo, by zablokować klawiaturę. Naciśnij na krótko, by wprowadzić *, +, P. Tryb edycji: Naciśnij, by użyć zwykłego symbolu.
9	Przycisk #	Tryb gotowości: Długie naciśnięcie ustawia telefon w trybie cichym; krótkie naciśnięcie powoduje wpisanie #. Tryb edycji: Naciśnięcie przełącza metodę wpisywania.

## Wybieranie głosowe

### Wykonywanie połączeń międzynarodowych

1. Nacisnąć dwa razy klawisz 0, pojawi się znak „+”. Należy wprowadzić numer kierunkowy kraju, lokalny numer kierunkowy i numer telefonu (bez zera przed numerem telefonu komórkowego) Nacisnąć klawisz Wyślij, aby przejść do wybierania głosowego i wykonać połączenie wychodzące.
2. Wybieranie numeru stacjonarnego: „+” kod kraju + cały numer telefonu + klawisz Wyślij.

## **Wybieranie numeru wewnętrznego sieci stacjonarnej.**

Na niektóre numery wewnętrznej sieci stacjonarnej nie można zadzwonić bezpośrednio. Należy najpierw zadzwonić na centralę telefoniczną, a następnie wybrać numer wewnętrzny. Wpisać symbol P między numerem centrali telefonicznej a numerem wewnętrznym, telefon wybierze numer wewnętrzny automatycznie. Poniższa metoda wpisania symbolu P: naciśnij na krótko trzy razy klawisz \*. Na ekranie pojawi się symbol P.

**Skróty: Menu > Ustawienia > Ustawienia telefonu > Ustawienia skrótów.** Klawisze wyboru GÓRA i DÓŁ mogą otwierać pewne skróty. Domyślnie klawisz wyboru GÓRA przechodzi

bezpośrednio do menu odtwarzacza muzyki, a DÓŁ do listy alarmowej.

**Menu główne:** Aby wejść do **Menu głównego** w telefonie, naciśnij przycisk wyboru w górę po lewej.

- **Wiadomości:** Pisanie i czytanie wiadomości tekstowych SMS.
- **Kontakty:** Zarządzanie i zapisywanie kontaktów.
- **Zarejestrowane połączenia:** Połączenia nieodebrane, wybrane itd.
- **Multimedia:** Odtwarzacz wideo, Nagrywanie
- **Odtwarzacz audio:** Można odtwarzać muzykę, to lepiej, aby włożyć kartę SD.
- **Moje pliki:** Można otworzyć / usuwać / view / edytować plik tutaj.
- **Ustawienia:** Personalizacja telefonu.
- **Narzędzia:** Kalendarz, Kalkulator, Budzik, STK itp.
- **Profile:** aby włączyć tryb i dostosować generalnego, kryty, tryb odkryty.

**Odbieranie połączenia przychodzącego:** Odbierz połączenie przychodzące, otwierając klapkę. Aby ustawić tryb odbierania, wybierz **Ustawienia > Ustawienia połączeń > Tryb odbierania**

**Wykonywanie połączenia:** Aby wykonać

połączenie z ekranu startowego, wybierz żądany numer, korzystając z klawiatury, a następnie naciśnij zieloną słuchawkę. Aby zakończyć połączenie, naciśnij czerwoną słuchawkę.

**Nawiązywanie połączenia z listy kontaktów:** Na ekranie startowym naciśnij klawisz wyboru w górnym prawym rogu. Automatycznie otworzy się lista kontaktów. Przewiń kontakty klawiszami GÓRA/DÓŁ i naciśnij zieloną słuchawkę, by zadzwonić do wybranego kontaktu.

**Wybieranie numeru z historii połączeń:** na ekranie głównym naciśnij zielony przycisk.

**Automatycznie zostaną wyświetlone połączenia nieodebrane, odebrane i wychodzące.**

Przewijaj, korzystając z klawiszy GÓRA/DÓŁ, po czym naciśnij zieloną słuchawkę, gdy znajdziesz numer, pod który chcesz zadzwonić.

**Dodawanie kontakt do listy kontaktów:** Wybierz **Menu > Kontakty > Opcje > Nowy**, po czym wybierz, czy numer ma być zapisany na karcie SIM, czy w pamięci telefonu. Wpisz nazwę i nowy numer telefonu, a następnie naciśnij **Zapisz**.

**Szybkie wybieranie numeru:** W **Menu >**



**Kontakty > Opcje > Inne > Szybkie wybieranie numeru > Opcje > Edycja** możesz przypisać do klawiszy 2-9 konkretne numery, które będą automatycznie wybierane, jeśli naciśniesz i przytrzymasz powiązany klawisz.

**Stan pamięci:** Funkcja ta, znajdująca się wśród ustawień kontaktów, umożliwia sprawdzenie ilości dostępnego miejsca pozostałego w telefonie i na karcie SIM.

## **Wysyłanie i czytanie SMS-ów**

**Wysyłanie SMS-ów:** Na ekranie startowym wybierz **Menu > Wiadomości > Napisz wiadomość**, po czym napisz wiadomość. Naciśnij **Opcje > Wyślij do > Wprowadź numer**, po czym wprowadź numer, korzystając z klawiatury numerycznej, lub **Wprowadź kontakty**, by wybrać z Kontaktów ten, do którego chcesz wysłać wiadomość.

**Czytanie SMS-ów:** Gdy otrzymasz wiadomość tekstową, na ekranie telefonu u góry wyświetli się ikona koperty, która pozostanie tam, dopóki wiadomość nie zostanie przeczytana, a także na głównym ekranie pojawi się powiadomienie. Naciśnij klawisz wyboru u góry po lewej, by wejść do **Skrzynki pocztowej** lub przejdź do niej z ekranu

startowego, wybierając **Menu > Wiadomości > Skrzynka pocztowa**.

**Bluetooth:** W **Ustawienia > Połączenia > Włącz Bluetooth** możesz włączyć Bluetooth. Używając **Sparuj urządzenie** możesz wyszukiwać inne urządzenia (słuchawki, telefony itp.). Wybierz urządzenie, które chcesz połączyć i potwierdź na obu urządzeniach.

**Ustawianie dzwonek:** wybierz **Menu > Profile > Opcje > Ustawienia > Ustawienia dzwonka**. Wybierz **Dzwonek połączeń przychodzących** i ustaw żądany dzwonek z dostępnych opcji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk #, by zmienić na tryb wibracji, normalny lub wyciszyć.

**Ustawienia telefonu:** w **Menu > Ustawienia > Ustawienia telefonu** masz dostęp do różnych ustawień jak godzina i data, język oraz wyświetlacz. Wybierz **Przywróć**, by **przywrócić do ustawień fabrycznych** telefonu FAS-18100M: wpisz hasło telefonu **1234**, by potwierdzić czynność.

**Ekspozycja na częstotliwości radiowe (RF) oraz współczynnik SAR NINIEJSZE URZĄDZENIE**

## **SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE WYTYCZNE EKSPOZYCJI NA FALE RADIOWE**

To urządzenie mobilne jest nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Zostało zaprojektowane i wyprodukowane tak, aby nie przekraczać ograniczeń ekspozycji na częstotliwość radiową (RF) zalecanych w międzynarodowych wytycznych (ICNIRP). Te ograniczenia są częścią pełnych wytycznych i stanowią dozwolone poziomy energii RF dla ogólnej populacji. Wytyczne te zostały opracowane przez niezależne organizacje naukowe na podstawie okresowej oceny badań naukowych. Wytyczne zawierają istotny margines bezpieczeństwa przeznaczony do zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich osób bez względu na wiek i stan zdrowia.

W standardzie ekspozycji dla urządzeń mobilnych stosuje się jednostkę pomiarową znaną jako swoiste tempo pochłaniania energii (SAR). Limit SAR wskazany w wytycznych międzynarodowych wynosi 2,0 wat/kilogram (W/kg)\*. Testy SAR są wykonywane przy wykorzystaniu standardowych pozycji operacyjnych, kiedy urządzenie nadaje z najwyższą certyfikowaną mocą poniżej maksymalnej wartości. Wynika to z tego, że urządzenie jest przeznaczone do działania na

różnych poziomach zasilania, przy wykorzystaniu tylko mocy wymaganej do znalezienia sieci. Im bliżej więc do stacji bazowej, tym niższa moc wyjściowa urządzenia, poziom mocy na wszystkich testowanych pasmach częstotliwości.

Mimo że SAR jest ustalane na najwyższym certyfikowanym poziomie mocy, aktualne SAR urządzenia podczas działania może znajdować się poniższej maksymalnej wartości. Wynika to z tego, że urządzenie jest przeznaczone do działania na różnych poziomach zasilania, przy wykorzystaniu tylko mocy wymaganej do znalezienia sieci. Im bliżej więc do stacji bazowej, tym mniejsza moc wyjściowa urządzenia.

Wartości SAR mogą się zmieniać w zależności od krajowych wymagań raportowania i testowania oraz pasma sieci. Korzystanie z akcesoriów i usprawnień urządzenia może spowodować różne wartości SAR.

Limit SAR dla urządzeń mobilnych stosowanych publicznie wynosi 2,0 W/kg średnio na 10 gram tkanki ciała. Wytyczne zawierają istotny margines bezpieczeństwa, zapewniający dodatkową ochronę dla społeczeństwa i uzasadniający różnice w pomiarach. Wartości SAR mogą się zmieniać w zależności od krajowych wymagań raportowania

oraz pasma sieci.

Najwyższa wartość SAR dla tego modelu telefonu testowana do wykorzystania wynosi 0.373W/kg

**ALL RIGHTS RESERVED  
DENVER ELECTRONICS A/S**



**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Importer:**

**DENVER ELECTRONICS A/S**

**Omega 5A, Soeften**

**8382 Hinnerup, DENMARK**

Hereby, Inter Sales A/S, declares that this senior mobile phone DENVER FAS-18100M is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity may be

**POL-18**

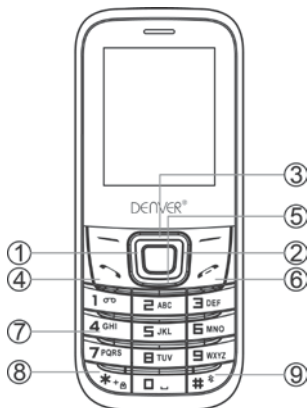
obtained at  
DENVER ELECTRONICS A/S, Omega  
5A , Soefte 8382 Hinnerup, Denmark

# DENVER<sup>®</sup>

Telefone Sênior

## FAS-18100M

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



**Guia do Utilizador  
Português**

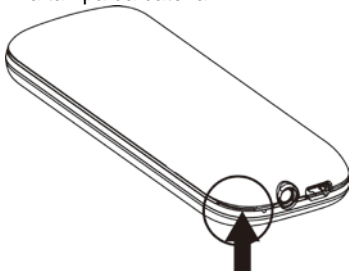
**POR-1**

## Começar a usar

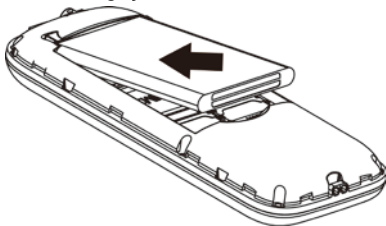
### Colocar/retirar a bateria

#### Colocar a bateria

1. Abrir a tampa da bateria



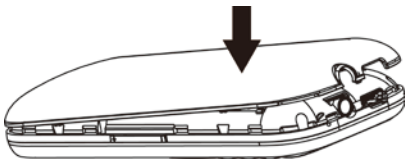
2. Colocar a bateria na ranhura da mesma. Manter os três pontos metálicos da bateria voltados para baixo e encaixados com os três pontos de ligação no telefone.



**POR-2**



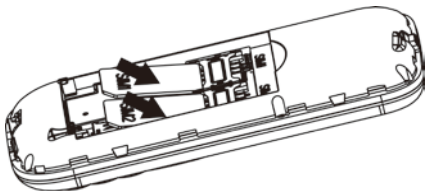
3. Fechar a tampa. Certificar que a tampa encaixa totalmente podendo ser ouvido um som de encaixe.



**Observação:** Encerrar todos os dispositivos e cortar a ligação com o carregador quando retira a bateria. Usar apenas a bateria apropriada para este telefone.

### **Inserir/Retirar o cartão SIM**

1. Inserir o cartão SIM: Remover a tampa da bateria; Inserir e deslizar o cartão SIM com a parte metálica voltada para baixo seguindo a direção da seta por baixo na ranhura da bateria até que o cartão SIM fique totalmente inserido na posição correta.



2. Retirar o cartão SIM: Segurar no encaixe de posição do cartão SIM e levantar ligeiramente com a outra mão para retirar o cartão.

**Observação:** Por favor, note que, deve utilizar apenas o cartão SIM GSM, porque não suporta 3G.

**Observação:** O telefone deve estar desligado quando coloca e retira a bateria.



O cartão SIM e o ponto de contacto serão danificados com facilidade devido a riscos e abaulamento. Ter cuidado quando inserir ou retirar o cartão SIM.

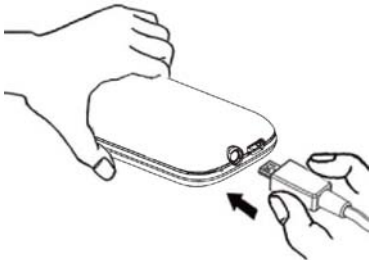
### **Carregar a bateria**

O telefone pode ser carregado quando o telefone está desligado ou ligado.

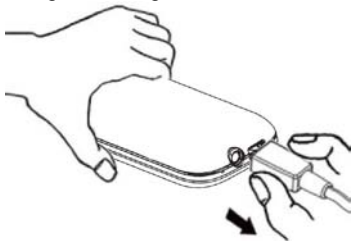


Certificar que a bateria é introduzida no telefone antes de o carregar.

1. Ligar o carregador.



2. Retirar o carregador da tomada de alimentação antes e depois de estar carregado. Depois desligar o carregador do telefone.



**Observação:** A indicação de bateria será exibida após alguns minutos se a bateria estiver sobrecarregada.

## **Alerta de bateria insuficiente**

O telefone dará um alerta quando a bateria for insuficiente e exibirá no ecrã uma mensagem de bateria fraca. Carregar a bateria. Carregar a bateria quando receber o alerta de bateria fraca durante uma chamada de modo a manter a chamada.

## **O seu telefone**

**LIGAR, DESLIGAR e bloquear o teclado:** Para ligar e desligar o telefone, premir e manter premida a tecla vermelha de fim de chamada.

Premir e manter premido o botão\* para bloquear o teclado

## **Modo Em Espera**

Quando o telefone está pronto a usar mas não é realizada qualquer ação no telefone, então o

telefone está no modo em espera.

## Ícones no ecrã



Os ícones podem ser exibidos no ecrã.

	Estado da bateria
	Estado do sinal
	Alarme
	Mensagem
	Modo silencioso
	Modo geral
	Modo vibração
	Chamada não atendida

## Função tecla

Tecla	Nome da tecla	Funções
1	Tecla esquerda de navegação	Modo em espera: premir para inserir uma mensagem Funcionamento: premir para deslocar o cursor para a esquerda

2	Tecla direita de navegação	Modo em espera: premir para inserir perfis Funcionamento: premir para deslocar o cursor para a direita
3	Tecla de navegação para cima	Modo em espera: premir Para entrar no menu principal Funcionamento: premir para deslocar o cursor para cima
4	Tecla de resposta (Tecla verde)	Prima para efetuar uma chamada ou prima para atender o telefone quando receber uma chamada. Modo Em Espera: premir para entrar na lista de chamadas
5	Tecla de navegação Para Baixo	Modo Em Espera: premir para entrar na lista telefónica Funcionamento: premir para deslocar o cursor para baixo

6	Tecla Fim (Tecla vermelha)	Telefone Desligado: Prima longamente para ligar; Telefone Ligado: Prima longamente para desligar; Funcionamento: Prima para regressar ao ecrã inativo
7	Tecla numérica	Premir para inserir números ou letras
8	tecla *	Modo de espera: Prima longamente para bloquear o teclado. Prima brevemente para escrever *,+,P. Modo de edição: Prima para utilizar o símbolo normal.
9	tecla #	Modo de espera: Premir demoradamente para colocar o telefone em modo silêncio, premir levemente em # para digitar. Modo de edição: Premir para mudar o método de digitação.

## **Marcação por voz**

### **Fazer uma chamada internacional**

1. Premir a tecla 0 duas vezes e aparecerá o sinal "+". Inserir depois o código do país, o código da região e o número de telefone (sem um zero antes do número do telefone). Premir a tecla Enviar para fazer uma chamada de voz.
2. Digitar uma linha fixa: "+" código do país + número de telefone completo + tecla Enviar.

### **Digitar nº de extensão de uma linha fixa**

Alguns números de extensão de uma linha fixa não podem ser digitados diretamente. É necessário em primeiro lugar digitar a central telefónica e depois o número da extensão. Digitar um símbolo P entre o número da central telefónica e o número da extensão, este telefone digitará automaticamente. Seguir o método em baixo para fazer um símbolo P: premir brevemente a tecla\* três vezes. Depois será exibido um símbolo P no ecrã.

**Atalhos: Menu > Definições > Definição do**



**Telefone > Definição do atalho.** As teclas de seleção PARA CIMA e PARA BAIXO podem abrir alguns atalhos; por predefinição, a tecla de seleção PARA CIMA entra diretamente no Leitor de Música, enquanto a tecla de seleção PARA BAIXO abre a lista de alarmes.

**Menu Principal:** Para aceder ao **Menu Principal** no seu telefone, premir a tecla de função na parte superior esquerda

- **Serviço de mensagens:** Para escrever e ler mensagens de texto SMS
- **Contactos:** Para gerir e guardar os contactos
- **Registo chamada:** Chamadas perdidas, chamadas marcadas...
- **Multimédia:** Leitor de vídeo, Gravador
- **Leitor de áudio:** Você pode tocar música, é melhor inserir o cartão SD.
- **Meus arquivos:** Você pode abrir / excluir / view / editar o arquivo aqui.
- **Definições:** Para personalizar o seu telefone
- **Ferramentas:** Calendário, Calculadora, Alarme, STK ..
- **Perfil:** Para ativar e personalizar modo geral, indoor, outdoor

**Responder a uma chamada recebida:** responder a

uma chamada, basta pressionar o botão verde. Para configurar o modo de resposta selecionar **Definições > Definições de chamada > Modo de resposta**

**Efetuar uma chamada:** Para fazer uma chamada a partir do ecrã Início, selecionar o número pretendido utilizando o teclado e seguidamente premir o botão verde de chamada. Para terminar a chamada, premir a tecla vermelha de fim de chamada.

**Fazer uma chamada para um número na lista de contactos:** A partir do ecrã principal, premir a tecla direita de seleção; isto abrirá automaticamente os Contactos. Para se deslocar nos contactos com as teclas para CIMA/para BAIXO e premir o botão verde de chamada para contactar o contacto pretendido.

**Ligar um número a partir do registo de chamadas:** no ecrã principal, premir a tecla de chamada verde, as chamadas **perdidas, recebidas, e feitas** serão exibidas automaticamente.

Deslocar-se com as teclas para CIMA/para BAIXO e premir o botão verde de chamada quando encontrar o número que pretende contactar.

### **Adicionar um contacto aos Contactos:**

Selecionar **Menu > Contactos > Opções > Novo**, e escolher para memorizar o número no SIM ou no Telefone. Inserir o nome e o novo número, seguidamente premir **Guardar**.

**Marcação rápida:** Em **Menu > Contactos > Opções > Outros > Marcação Rápida > Opções > Editar**, pode atribuir as teclas 2-9 a determinados números que serão contactados automaticamente quando premir e manter premido o botão respetivo.

**Estado da memória:** Esta função no âmbito da definição dos contactos permite-lhe ver qual o montante de armazenamento que se encontra disponível no telefone e no cartão SIM.

### **Enviar e ler SMS**

**Enviar um SMS:** A partir do ecrã principal, escolher **Menu > Serviço de mensagens > Escrever mensagem** e escrever a sua mensagem. Premir **Opções > Enviar para > Inserir número** e inserir o número utilizando o teclado numérico ou **Inserir contactos** para selecionar nos Contactos o contacto ao qual se dirige o texto.

**Ler SMS:** Quando recebe uma nova mensagem de

texto, o telefone exibe um ícone de envelope na barra superior (até a mensagem ser lida/enquanto a mensagem estiver por ler) e aparece uma notificação instantânea no ecrã principal. Premir a tecla de seleção superior esquerda para entrar na **Caixa de Entrada** ou para aceder à mesma a partir do ecrã principal através da seleção de **Menu > Serviço de mensagens > Caixa de entrada**.

**Bluetooth:** Em **Definições > Ligações > Bluetooth > Abrir Bluetooth** pode ativar o Bluetooth. Com o **Dispositivo Emparelhado**, pode procurar outros dispositivos (auriculares, telefones...). Selecionar o dispositivo que gostaria de associar e confirmar o mesmo em ambos os dispositivos.

**Definir Toques:** selecionar **Menu > Perfis > opções > configurações > Definir como toque de chamada a receber**, Selecionar **Toque de chamada** e definir o tom desejado de um dos que se encontram disponíveis.

Premir e manter premido o botão # para mudar o modo de Vibração, modo Geral, modo Silêncio.

**Definições do Telefone:** a partir do **Menu > Definições > Definições do telefone**, terá acesso a

várias definições como a Data e a Hora, Idioma, e Ecrã. Selecionar **Restaurar** para **repor as definições de fábrica** do FAS-18100M: inserir a palavra-passe do telefone **1234** para confirmar a reposição.

## **Exposição à frequência de rádio (RF) e SAR ESTE DISPOSITIVO CUMPRE COM AS ORIENTAÇÕES PARA EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO**

O seu dispositivo móvel é um transmissor e recetor de rádio. Destina-se e foi fabricado para não exceder os limites de exposição a frequência de rádio recomendada pelas orientações internacionais (ICNIRP). Estes limites fazem parte de orientações completas e estabelecem os níveis permitidos de energia RF para a população em geral. As orientações foram desenvolvidas por organizações científicas independentes através de uma avaliação periódica e profunda dos estudos científicos. As orientações incluem uma margem de segurança significativa destinada a assegurar a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde.

A exposição normal a dispositivos móveis implica uma unidade de medição conhecida como Taxa

Específica de Absorção ou SAR. O limite SAR especificado nas orientações internacionais é de 2,0 watts/kg (W/kg)\*. São realizados testes SAR usando as posições normais de funcionamento com o dispositivo a transmitir no seu máximo certificado muito abaixo do valor máximo. Isto porque o dispositivo é destinado a operar com níveis múltiplos de tensão portanto de modo a usar apenas a tensão necessária para alcançar a rede. De um modo geral, quanto mais perto estiver da estação base, menor será a saída de tensão do dispositivo, o nível de tensão em todas as bandas de frequência testadas.

Apesar de o SAR ser determinado no seu nível máximo de tensão certificada, o SAR actual do dispositivo enquanto em funcionamento pode estar muito abaixo do valor máximo. Isto porque o dispositivo é destinado a operar com níveis múltiplos de tensão portanto de modo a usar apenas a tensão necessária para alcançar a rede. De um modo geral, quanto mais perto estiver da estação base, menor será a saída de tensão do dispositivo.

Os valores SAR podem variar dependendo da informação nacional e dos requisitos de teste e da banda de rede. O uso de acessórios e melhorias no

dispositivo pode resultar em valores SAR diferentes.

O limite SAR para dispositivos móveis usados pelo público em geral é de 2,0 W/kg em média por cada 10 gramas de tecido corporal. As orientações incluem uma margem significativa de segurança para dar proteção adicional para o público em geral e para ter em consideração quaisquer variações nas medições. Os valores SAR podem variar dependendo da informação nacional e da banda de rede.

O valor SAR mais elevado para este modelo de telefone testado para uso é 0.373W/kg

**ALL RIGHTS RESERVED  
DENVER ELECTRONICS A/S**



**POR-17**

**WWW.DENVER-ELECTRONICS.COM**

**Importer:**

**DENVER ELECTRONICS A/S**

**Omega 5A, Soeften**

**8382 Hinnerup, DENMARK**

Hereby, Inter Sales A/S, declares that this senior mobile phone DENVER FAS-18100M is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity may be obtained at

DENVER ELECTRONICS A/S, Omega  
5A, Soeften 8382 Hinnerup, Dinamarca